Ն. 17 — 1885 ՅՈՒՆԻՍ 21 ՃՈՒՄԱԱ — 1302 ՐԱՄԱԶԱՆ 20 — ԳԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՅԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱԲՕՆԷ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղր.	105 ղր.	55 ղր.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղր. 6
4իւնճիւ սահիֆէ . . . . . » 3

Մէվատտը նաֆիյա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տերճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Քեաֆֆէյի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱԴԻՍ

Շարգի Րումէլի վալիսի Կավրիէլ Գրիսթօվիչ բաշա հազրէթլէրինին կէլէճէք յուլիսին սօնլարընա տօղրու ֆամիլեասը իլէ պէրապէր Տէրսաատէթէ կէլիպ, Արնավուտ քեօյիւնտէ քեարին գօնաղընտա պիր այ գատար իգամէթ իտէճէկի Ֆիլիպէտէն իշար օլընըյօր։

—

Գըրմըզը տէնիզտէ վագը օլուպ ախիրէն ասաքիրը Օսմանիյէ թարաֆընտան իշղալ օլընան Շէյխ Սաիտ արազիսինտէ պիր գըշլա իլէ պազը էպնիյէ ինշա օլունաճաղընը Լը Թէմբ եազըյօր։

—

Պուլկարիսթան բէյսը վիւքէլասը Մ. Գարավէլօֆա չէհը բօսթասը իլէ կէօնտէրիլէն իմզասըզ պիր մէքթուպտա, քէնտիսինին բէվսըլէր իլէ գաթլինէ հիւքմ օլընտըղը պէյան գըլընմըշ օլմաղլա, պու պապտէ թահգիգաթ իճրասը Սօֆիա միւտտէիի ումումիլիկինէ հէվալէ գըլընմըշ տըր։

—

1887 սէնէսինտէ Աթինատա պիր սէրկիի ումումի (էքսբօզիսիօն) քիւշատընա գարար վէրիլէճէք, պունուն իչին լազըմ կէլէն պինա ինշա օլունմաք իւզրէ օլուպ, մէսարիֆը ինշայիյէ միւթէվէֆֆա Մ. Էվանկէլիտէս Զաբբա թարաֆընտան վասիյէթ օլընան մէպլաղտան թէսվիյէ օլընաճագ իմիշ։

—

Րիվայէթէ կէօրէ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի թարաֆընտան մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Մըսըրա կիտէճէք օլան Սըր Տրըմմընտ Ուօլֆ Մըսըրըն 4 սէնէ Ինկիլիզ իշղալը ասքէրիսի թահթընտա պուլունմասըյլա չիմտի բօլիթիգաճա վէ իտարէճէ նէ հալ քեսպ իթտիկինէ վէ էյալէթ ու հազինէի Մըսըրը իչին նէ թէտպիր իթթիխազը լազըմ կէլտիկինէ տաիր Ինկիլթէրրա գապինէթօսընա մաալումաթ վէրէճէք իմիշ։

—

Տէրսաատէթտէ վէ վիլայաթտա մէմուրինը հիւքիւմէթ թարաֆընտան վէրիլէճէկ նիշան իլմինամէլէրինէ 10ար ղրուշլըգ բուլ եաբըշտըրըլմաճաղընա տաիր հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ վէրիլէն պիր գարարա Րում Բաթրիգխանէսինին կէչէնտէ պազը իթիրազաթ տէրմէյան իթտիկինի պունտան ագտէմ եազմըշ իտիք, Մալիյէ նէզարէթի թարաֆընտան կէրէք նիքեահ իզիննամէլէրինին վէ կէրէք վասիյէթնամէլէրին րէսմը տամղա իլէ միւքէլլէֆ օլտըղընա տաիր վիլայաթա եազըլան պիր թահրիրաթը ումումիյէնին պիր սուրէթինի տախի պունտան 3 կիւն ագտէմ կազէթամըզա նագլ իթմիշ իտիք։

Իշպու թահրիրաթը ումումիյէնին պիր սուրէթի Րում Բաթրիգխանէսինէ տախի թէպլիղ պույուրըլմըշ օլմաղլա, Բաթրիգխանէ՝ Ատլիյէ վէ Մէզահիպ նէզարէթինէ պիր թագրիր եազարագ, րէսմը մէզքիւրըն ախզը մատտէսինին ախիրէն Րում Բաթրիգխանէսինէ իհսան պույուրըլան իմթիյազաթա քեամիլէն մուղայիր օլտըղընը պէր թաֆսիլ իյզահ իթմիշ, վէ էմրը նիքեահըն Օրթօտօքսլար նէզտինտէ սըրֆ տինի պիր մատտէ օլտըղընը, վէ պինաէն ալէյհ Բաթրիգխանէ վէ Մէթրօբօլիտխանէլէր թարաֆընտան քիլիսէ նիզամաթը մուճիպինճէ ալընմագտա օլան 10 ղր. րէսմտէն պաշգա րէսմ ալընմայաճաղընը, վէ մէզքիւր 10 ղրուշ րէսմին ախզընտա պիլէ միւշքիլաթ չէքիլտիկինի, վէ էկէր րէսմը մէզքիւրէ զամմ վուգու պուլուր իսէ, պունըն Բաթրիգխանէճէ մուճիպը միւշքիլաթ օլաճաղընը պէյան իթմիշ, վէ իյզահաթը մէշրուհէ իւզէրինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին էմրը մէզքիւրը կէրի ալաճաղընա պէյանը իւմիտ էյլէմիշ տիր։

—

Թէհրանտան ալընան խուսուսի թէլէկրաֆլարա նազարէն, Տէրսաատէթ իրան սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլէրի՝ կէչէն սալը կիւնի Թէհրանտան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։ Միւշարիլէյհին Պէրլինտէ պիր իրան սէֆարէթի թէսիսի զըմնընտա մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Պէրլինէ կիտէճէկի, վէ սէֆարէթը մէզքիւրէյէ Տէրսաատէթ սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը Ճէվատ խանըն թայինի օլընաճաղը ագտէմճէ եազըլմըշ իտի։

Րիվայէթէ կէօրէ, Մօհսին խան՝ իշպու սէֆարէթ մէսէլէսինտէն պաշգա, իրան ասաքիրի իչին Ալէմանիայը պազը մուալլիմ զապըթան վէ տէվլէթը միլլիյէ իչին պազը Ալէման մէմուրլարը թալէպ իտէճէք, վէ Գօթուր հուտուտունըն թահտիտի իչին Թիւրքիա իլէ Իրան տէվլէթլէրինէ թէվասսութ իտէն վէ մէսէլէի մէզքիւրէյէ ալագատար օլան Ինկիլթէրրա վէ Րուսիա տէվլէթլէրինէ Իրան տէվլէթինին իճրա իթմէք նիյէթինտէ պուլունտուղը թէքլիֆին Ալէմանիա տէվլէթի թարաֆընտան տախի թահսին օլընմասընա վէ Ալէմանեանըն տախի մէզքիւր տէվլէթլէ իշթիրաք իթմէսինէ սարֆը ղայրէթ իտէճէք իմիշ։

Տիկէր պիր րիվայէթէ կէօրէ տէ, Մօհսին խան Պէրլինէ կիթմէյիպ, տօղրուճա Տէրսաատէթէ կէլէճէք իմիշ։

—

Պիր վագթտան պէրու բիյասամըզտա պիրպիրի արտը սըրա իգճարը իֆլասլար վուգու պուլմագտա տըր։ Պու հալ Էվրօբանըն հէման հէր թարաֆընտա վէ խուսուսիյլէ պուրատա մէվճուտ օլան պուհրանը թիճարէթին պիր էսէրի օլտուղունա շիւպհէ եօգ իսէ տէ, մէզքիւր իֆլասլարըն պազըլարը նէ հալ ու աճվալտէ վուգու պուլույօրլար իսէ, օ հալ ու աճվալ սէպէպիյլէ հէր քէսին շիւպհէ ու էմնիյէթսիզլիկինի ճէլպ իտիյօրլար։ Պիզ պուրատա պիր քիմսէնին իսմինի վէրմէք իսթէմէյիզ, լաքին զէնկին օլմագ իչին Տէրսաատէթտէ բէք չօգ իկէլէմիշ օլան վէ պիր գաչ սէնէտէն պէրու բիյասամըզտա միւսթէլիթ պուլունտուղը միւզայէգայը պիր գաթ տահա արթըրմագ թէշէպպիւսինտէ պուլունան պու էնինի վասըթա իւզէրինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին ճիտտէն նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմէյի վաճիպէտէն աատ իտէրիզ։

Ախիրէն վուգու պուլան պիր իֆլաստա էրպապը ֆիւնունտան պիր զաթըն էպէտիյէն միւնասէպէթսիզ պիր մուամէլէսինի թարաֆտարլըգ խապէր վէրիյօրլար։ Կէօրիւնիւյօր քի պու նէվի էհլի քեարձըլար՝ նէ պաշգասընըն մալընը, նէ քէնտի հայսիյէթլէրինի սըֆըր, էյնասըլ հիչ պիր չէյի մուգատտէս սայմամագտա տըրլար։ (Ֆ-ը)

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պու քէրրէ սէր եավէրը հազրէթը Շէհրիյարի ֆէրիգ Մէհմէտ, Պահրիյէ ֆէրիգանընտան վէ եավէրանը Շահանէտէն Ահմէտ Բաթիպ, խասսէյի ֆէրիգի եավէրը Շէհրիյարի Սիւլէյման բաշալար հազարաթը իլէ, եավէրանը Շահանէտէն միրլիվա Ահմէտ բաշա, էրքեանը հարպ միրալայլարընտան վէ եավէրանտան Ալի Ահմէտ էֆէնտի, եավէրանտան Ալի Գըրըթ վէ Հաճը Մէհմէտ պէյլէրէ իմթիյազ նիշանընըն ալթուն մէտալիասը, վէ եավէրանտան Ֆարգ Մուսթաֆա վէ Հիտայէթ պէյլէրէ նիշանը մէզքիւրըն կիւմիւշ մէտալիասը թէվճիհ պույուրըլտուղը կիպի, եավէրանը Շահանէտէն գօլ աղասը Մէհմէտ Ալի պէյին էօհտէսինէ պին պաշըլըգ վէ եւնէ պազը Շաքիր վէ եւնէ պազը տիկէր Շաքիր պէյլէրէ գօլ աղալըգ րիւթպէլէրի թէվճիհ պույուրըլմըշ տըր։

—Սէլանիք վիլայէթինտէ վագը Քեսէնտիրէտէն եազըլըյօր կէօրէ, գայմագամը լահզըդ Քեամիլ պէյ՝ կէչէն գըշ չէթէտա պիր հայվան խասթալըղը վուգու պուլուպ 20000 ղէս գօյուն վէ քէչի գըրըլտըղընա տաիր խալէֆի Պէսամ էֆ. թարաֆընտան Սէլանիք մէրքէզ մութէսարրըֆլըղընա բաբօրթօ եազըլմըշ օլտուղընը խապէր ալտըգտա, աշար մէմուրը Ազիզ էֆ.յի ազլ իթթիքտէն սօնրա, բաբօրթօ մէզքիւր միւհթէվիյաթընըն թահգիգինէ թէշէպպիւս իթմիշ, վէ կէչէն գըշ Քեսէնտիրէտէ հիչ պիր հայվան խասթալըղը օլմատըղը, վէ թէլէֆ օլմայան մէզքիւր 20000 գօյուն վէ քէչինին ղայրը օլարագ 27000 ղէս գօյուն վէ քէչինին տէ աղնամ տէֆթէրինէ գայտ իտիլմէտիկինի թահգիգ էյլէմիշ տիր։ Պունտան խազինէի տէվլէթէ 1800 ատէտ Օսմանլը լիրասը զարար թէրէթթիւպ իթմիշ իսէ տէ, մումաիլէյհ Պէսամ էֆէնտի Ավրաթ Հիսար գայմագամլըղընտա պուլունըպ, ամմա օլընան աշար մէմուրընը տա քէնտի թահթը էմրինտէ թութմագտա իմիշ։

Սէլանիք վալիսի Հագգը բաշա հազրէթլէրինին պու պապտէ իճրաի թահգիգաթ իտէճէկի մէմուլ տըր։

—Մապէյնը Հիւմայունը աթըրպասընտան ֆէրիգ Րիֆաթ բաշա հազրէթլէրինէ իմթիյազ նիշանըն կիւմիւշ միտալեասը իհսան պույուրըլմըշ տըր։

—Սէլանիք օրման մէմուրլարը ալէյհինտէքի չիքեայաթը թէտգիգ զըմնընտա կէչէնտէ չէհրը մէզքիւրէ իզամ պույուրըլան սաայըգ Էվգաֆ թահրիրաթ միւտիրի Հիւսէյին Հիւսնի էֆէնտի՝ պու քէրրէ իքմալը թահգիգաթըլա Տէրսաատէթէ վիրուտ իթմիշ տիր։ Մումաիլէյհին պու պապտէ թանզիմ էյլէտիկի բաբօրթօ՝ Թիճարէթ նէզարէթինտէ պիր գօմիսիօնը մախսուս թարաֆընտան թէտգիգ օլընաճագ տըր։

—Պրուսատան իշար օլընտըղընա կէօրէ, բումի յունիսին 6նճը կէճէսի Ուլուտաղ չիֆթլիկինէ 5 նէֆէր հայտուտ կիրէրէք, պաղչէվանըղը իտէն պապա օղլու իլքի Րումը գուլագլարընտան պաղլայարագ 150 լիրա իսթէմիշլէր տիր։ Պաղչէվանլար եալընըզ 5 լիրալարը օլտըղընը պէյան իթմիշլէր իսէ տէ, խըրսըզլար՝ պունա ինանմայարագ գուլէպէնին հէր թարաֆընը նաֆիլէ երէ արաշտըրմագտան սօնրա, բօլօլար պաղչէվանը սօյուպ վէ իւզէրինէ կազ տօքիւպ աթէշ վէրմիշլէր, վէ զավալլըն ֆէրեատլարը իշիտէն չիֆթլիք պէքչիլէրի՝ ճիվարտա պուլունան պիր գարիյէ էհալիսինէ խապէր վէրէրէք գալապալըգտա պաղչէվանլարըն իմտատլարընա չիթմայ իթթիքլէրինտէ, հայտուտլար՝ պաղչէվանըն օղլունու տախի պիր գաչ եէրլէրինտէն եարալայըպ ֆիրար էյլէմիշլէր տիր։ Մէրգումն պաղչէվան եարը եանըգ վէ օղլու գանլարա միւլէվվէս օլտըղը հալտէ, մէզքիւր գարիյէ կէօթիւրիւլմիւշլէր իսէ տէ, զավալլը պաղչէվան պիր գաչ սաաթ չէտիտ աղրըլար վէ իշքէնճէ հըսսը իթթիքտէն սօնրա վէֆաթ իթմիշ տիր։ Պիչարէ՝ վուգու պուլան հէր սիւվալէ՝ «պէնի եագտըլար» ճէվապը իլէ ճէվապ վէրմիշ իմիշ։

Բէզգալիք օ կէճէ տիկէր հայտուտլար՝ վօյճ ապաճ քեօյիւնտէ պիր իսլամը թութուպ գուլագլարընը քէսմիշլէր, վէ 250 լիրա թալիպ իթմիշ, վէրմէզ իսէ օղլունու գաթլ իտէճէքլէրինի պիլտիրմիշ, մէրգումն մախսուսըն պաղլը թուտա աղըրմըշլար տըր։

Իշպու հայտուտլարըն թաագիպինէ սէվգ օլընան 3 նէֆէր զապթիյէ հէնուզ աստէթ իթմէմիշ օլտըղլարընտան, մէրգումլան գապլ քեօյլիւլէր իլէ պիլ իթթիֆագ հայտուտլարը թաագիպ վէ իչլէրինտէն 3ինիւ թէլէֆ իթթիքլէրի վէ չօճուղու տա գուրթարմըշլարը չայի օլմուշ տըր։

—Ինկիլթէրրա սէֆարէթի պաշ թէրճիմանը Մ. Սանտիսըն՝ Էվրօբա գաբըլճալարընա կիթմէք իւզրէ տէվլէթը մէնպուասընտան մէզունիյէթ իսթիհսալ էյլէմիշ տիր։ Միւշարէլէյհ գարիպէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

—Դրէտի Լիօնէ պանգասընըն չէհրիմիզ չիւպէսի տիրէքթօրը Մ. Լըմօան պու քէրրէ Էվրօբատան Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Էվվէլքի կէճէ սաաթ 4 բատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա Պրուսա սօգաղընտան կէչմէքտէ օլան վէ թէմիզ բագ կիյինմիշ պուլունան պիր իթալեանըն իւզէրինէ ասքէր գըյաֆէթինտէ 3 էրքեօղ էլլէրինտէ սիլահ իլէ հիւճում իտէրէք, մէրգումն ալթըն սաաթ վէ գօրտօնունը վէ գօրտօնա մէրպուտ պուլունան զայէթ գըյմէթտար պիր մէտալիօնունը գասպ իտիպ ֆիրար իթմիշլէր, վէ էսնաի ֆիրարըլէրինտէ էրի էլ սիլահ տախի պօշալթմըշ, մէրգումը թէհտիտ էյլէմիշլէր տիր։

—Չինտինթան վալիսի էապագ Լօրտ Լիթթընըն Տէրսաատէթ սէֆարէթինէ թայինի գաթիէն գարարլաշտըղընը Լօնտրա կազէթալարը եազըյօրլար։

—Արնավուտ քեօյիւնտէ Բանանի նամընտա սաարդ պիր չախս՝ կէչէն կիւն գարիյէի մէզքիւրէ ըլընթըմընտա պիր կազինօտա իչկի իչիպ, կէօյա չարապըն ֆէնա օլտըղընը վէսիլէ իտէրէք վէ սէրխօշլըգ թասլայարագ, չիշէ իւզէնի հէր նէ պուլտու իսէ գըրմըշ, վէ պատէհու պիր խասմինի արամագա չըգըպ, մէրգումն խանէսի ճիվարընտա պաշը կէթիրէրէք գամասը իլէ գուլագընը քէսմիշ, վէ մէճրուհըն ֆերեատընա գօշանլար քէնտիսինի պիր էվինէ տէօյմիւշ օլտըղընտան, պօյնէ միւրաճաաթլա տարիպլէրինտէն չիքեայէթ իթմիշ տիր։

Պօլիս գօմիսէրի՝ քէնտիսինի նէ չիչէք օլտըղընը գաթէն պիլտիրիքէն, տարիպլէրի արամագլա պէրապէր, քէնտիսինի թութմալարընը իլքի ժանտարմալա էմր իթմիշ իսէ տէ, մէրգումն Բանանի տէնիզ սահիլինէ կէլտիկէ, էյի էվվէլէ պիլտիկինտէն քէնտիսինի պիր թարափ տէնիզէ աթմըշ, վէ արգասընտան տէնիզէ աթըլըբ քէնտիսինի թագիպ իտէն մէրգում ժանտարմալարտան պիրինի տախի պաշընտան վուրուպ սէրսէմլէթէրէք ճիվար պիր գայըգա պինմիշ, վէ ժանտարմալար պըրագըպ կէրի տէօնմիւշլէր տիր։

Պունուն իւզէրինէ բօլիս մէմուրը՝ մայէթինտէ պազը ժանտարմալար իլէ պիլէ պիր գայըգա րաքիպէն մէրգում Բանանի՝ քիւրէք վէ գանճա վէ եանըլմա գայգաթլարա տարպէլէրի իլէ կիւճ հալ թէվգիֆ օլընըպ գարագօլա կէօթիւրիւլմիւշ տիր։ Մէրգումն եօլտա տախի կիթմէք իսթէմէյէրէք ... տարպէլէրի ... օլտըղընտան, պիր գաչ ... ժանտարմալարըն ... իթմիշ տիր։

Մէրգումն վէֆաթ էյլէտիկի րիվայէթ օլընըյօր։

—Թ. Հէքիմօղլունտա օգունտուղընա կէօրէ, Գում-Գաբու, Սուլթան Մէհմէտ վէ Ակսարայ բաշը սօգագլարընտաքի քէբըլէրէ արըղ օլան պիր պուլաշըգ իլլէթտէն կիւնտէ 20—25 քէսէ կէպէրմէքտէ վէ լէշլէրի սօգագ օրթասընտա գալըպ տուրմագտա իմիշ։

—Տիւն սապահ Այաստէֆանօս սահիլինտէ պիր աղ իլէ 1000 գըյէ աղըրլըղընտա պիր քէօբէք պալըղը թութուլմուշ տըր։

—Էվվէլքի կէճէ սաաթ 7 բատտէլէրինտէ Գալաթատա Մումխանէ ճատտէսինտէ պիրախանէճի Գօսթի նամ չախսըն կազինօսը իւսթինտէ 4 օտա պօլիս թարաֆընտան պասըլըպ, մէզքիւր օտալարը իսթիճար իթմիշ օլան Հաճը Եօրկի նամընտա պիր չախս թէվգիֆ օլընմըշ տըր։

Մէրգումն միւթէատտիտ եազըճըլարը օլտըղը կիպի, իշբաթէքեար սուրէթինտէ տէ եանընտա 7-8 չօճուգ մէվճուտ իմիշ։

Մէրգումն օտասընտա պիր չուվալ տօլուսը մէքթուպ, վէ 2 համմալլըգտան զիյատէ 100լէրճէ մաթպու թէզքէրէ կէչիրիլմիշ, վէ րէֆիգլէրի օլան չախսլարըն օտալարը պօլիս մէմուրլարը թարաֆընտան մէօհիւրլէնմիշ տիր։

Մէրգում Հաճը Եօրկի՝ էնէն պիր մէզհէպ իսթասը գըյաֆէթինտէ պուլունուպ, մուխապէրաթ վասըթասըյլա քէնտիսինի իշքաֆ իթմիշ օլտըղընը թէսլիմ իթմիշ տիր։

Էնէն եազըլմըշ վէ էնէն զարֆլարա գօնուլմուշ օլան մէքթուպլարը էլտէ իտիլմիշ, վէ ճիւմլէսի Պէյօղլու գապլըթասընա թէսլիմ իտիլմիշ օլտըղընտան, իճրա գըլընաճագ թահգիգաթըն ամիգա իւզէրինէ ... նէտէն իպարէթ օլտըղը՝ եագընտա մէյտանա չըգաճաղը աչիքեար պուլունմըշ տըր։

—Մալթիա սօնճաղընտա խայլի վագըթտան պէրու նագըս գալմըշ օլան Ֆէոնթէ գազասը թէլէկրաֆ խաթթը պու քէրրէ պիթիրիլմիշ, մուխապէրաթա պաշլանմըշ տըր։

—Էվվէլքի կիւն Գալաթատա պիր մէյխանէ գարուսընտա եէնի տօղմուշ պիր չօճուգ պուլունմուշ, վէ պէշիգլէնտա սագլը պիր մէքթուպտան մէրգումըն Րում միլլէթինտէն օլուպ վաֆթիզ օլունմամըշ իտիկի անլաշըլմըշ օլտըղընտան, Բանանիա քիլիսէսինէ թէսլիմ գըլընմըշ տըր։

—Տիւն ագշամ Պէյօղլունտա Թէպէ պաշընտա վագը պէլէտիյէ պաղչէսինտէ Ճիպալի հարիգզէտէկեանը մէնֆաաթընա պիր գօնսէր իճրա օլունուպ, հայլի մաթլուպ տէրէճէտէ օլմուշ տըր։

Կէլէճէք բազար ագշամը Սթամպօլտա Վէզնէճիլէր ճատտէսինտէ վէ սալը կէճէսի տախի Շահզատէ պաշընտա քեարին Թէաթրօտա Պիրինճի տաիրէի պէլէտիյէնին թահթը հիմայէսինտէ օլարագ էնէ հարիգզէտէկեանը մէրգումէ իչին լուպիյաթ իճրա օլունաճագ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Մատրիտ 2 յուլիս

Թէզմիլ Սբանիա մէմալիքինտէ հէր կիւն ճէման 1200 քիշի գօլէրայա թութուլուպ, պունլարտան 600 քիշիսի վէֆաթ իթմէքտէ տիր։

Բարիզ 2 յուլիս

Բարիզին ճիւմհուրիյէթ թարաֆտարը օլան կազէթալար ճէմիյէթի՝ Օլիվիէ Բէնին գաթլ իթթիրիլտիկինտէն տօլայը Ինկիլիզ մահքէմէի հուգուգընտա Ինկիլիզ հարպիյէ նազըրը Մ. Վ. Սմիթ իլէ Սուտան սէֆիրի գօմանտանը Լօրտ Ուօլսլի պէյլէրինտէ իգամէ տավա իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. Ժողով տիւն Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին նախագահութիւնը վէ Լուսինեան Գեր. Տ. Խորէն Սրբազանըն Ատենապետութիւնը թահթընտա իճթիմա իթմիշ վէ ազալարըն քեաֆֆէսի հազըր պուլունմըշ տըր։

Մէճլիսը մէզքիւր հէր նէ գատար Տէր Մինասեան Տ. Վահան վարդապետ իլէ Սոտիաննոսեան Տ. Սաքիաս գահանայ միյանընտա թէհատտուս իտէն տավանըն թահգիգաթընը իքմալ իթմէք իւզրէ իճթիմաը ֆէվգէլատէյէ տավէթ օլընմըշ իսէ տէ, իճթիմաը ախիրտէ վուգու պուլան իսթիհզապաթ էվրագը թարաֆէյնին իտգալմասը իչին հէնուզ թէպլիղ իտիլէմէմիշ օլտըղընտան, կրօն. Ժողով՝ իսթիհզապաթը մէզքիւրէնին իճրասընա բազար էրթէսի կիւնքի իճթիմաընտա տէվամ իթմէկէ մէճպուր օլմուշ, վէ տիւն մէսաիլը խուսուսիյէնին միւզաքէրէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

* *

Կրօն. Ժողով՝ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ թագտիմ իտէճէկի պիր սէնէլիք մուհասէպէ բաբօրթօսընը հէր Երեսփոխանըն սուհուլէթլէ թէտգիգ վէ միւթալաա իտէպիլմէսի իչին էվվէլճէ թապ իթթիրիպ, պատէհու Երեսփոխանլարա թէվզի իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

* *

Տիւնքի կրօն. Ժողով՝ Ս. Երուսաղէմ թէսվիյէի տուայունը գօմիսիօնըն քեաթիպի Անդրէասեան Տ. Գաբրիէլ վարդապետի կրօն. Ժողով քարտուղարը Փէհլիվանեան Տ. Խորէն քահանայա մուավին նասպ իթմիշ տիր։

* *

Պիր վագըթտան պէրու Տէրսաատէթտէ պուլունան Մաժակեանի Տ. Յովհաննէս վարդապետ՝ հասուց Անապատ վանքընըն Միաբանութիւնը թարաֆընտան վանահայր ինթիխապ օլունուպ, ինթիխապը մէզքիւր տէ կրօն. Ժողով թարաֆընտան թաստիգ գըլընմըշ օլմաղլա, տիւն մէճլիսը մէզքիւր՝ հասուց Անապատտա պիր մէքթէպը բէհնայիյին քիւշատ իթմէսինի Մաժակեանի Յովհաննէս վարդապետէ թավսիյէ իթմիշ, վէ մումաիլէյհ վարդապետ տախի թէքլիֆը մէզքիւրը մէմնունիյէթլէ գապուլ իտէրէք, պաքալը մէմուրիյէթինէ կիթմէյէ վաատ իթմիշ տիր։

Տիւնքի կրօն. Ժողով տիկէր 10 գատար մէսաիլը խուսուսիյէ տախի րույէթ վէ թէսվիյէ իթթիքտէն սօնրա սաաթ 10տա տաղըլմըշ տըր։

—

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլէրի՝ պազը մէսաիլը միւհիմմէտէն տօլայը կէլէճէք չարշէնպէհ կիւնիւ իչին Խառն Ժողովը իճթիմաէ տավէթ իթմիշ տիր։

—

Սամաթիա Ս. Գէորգ քիլիսէսինին ինշաաթը իչին իանէ ճէմինէ մէմուր գօմիսիօնըն թէշքիլ էյլէտիկի իանէ գօմիթէլէրի՝ բայիթախտըն պազը սէմթլէրինտէ քիլիսէի մէզքիւր իչին իանէ թօբլամագա պաշլամըշլար տըր։

—

Հէքեարի վիլայէթինին մէրքէզի օլան Պաշգալէ չէհրինտէն Առաջնորդ. փոխանորդ Սօլագեան Տ. Յովսէփ վարդապետ՝ տիւն Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, քէնտի մէմուրիյէթինէ տաիր Պապը Ալի թարաֆընտան վալի բաշա հազրէթլէրինէ իրատէ լազըմ կէլէն էմիրնամէ ալընըպ քէնտիսինէ կէօնտէրիլմէտիքճէ իֆայը մէմուրիյէթ իթմէսի մուհալ գապիլիյէթինտէն օլտըղընը արզ ու իշար էյլէմիշ տիր։

—

Էվվէլճէ եազտըղըմըզ իւզրէ եէնի միւզէքէրէ բազար կիւնիւ Սամաթիա Ս. Սահակեան Սանուց ընկերութիւնը՝ 17ինճի տէվրինէ միւսատէֆ էօմրիւ մախսուսա միւնասէպէթիյլէ ... պաղչէտէ պիր չէնլիք իճրա իտէճէկինտէն, ասհապը համիյէթին րաղպէթ ու թէշվիգինէ մազհար օլաճաղընտա չիւպհէ միզ օլմայան վէ թէրթիպաթ գօմիսիօնը Դիւանընտան մաթպաամըզա թէպլիղ օլունան մէզքիւր չէնլիքին բրօկրամը պու կիւնքի կազէթամըզըն իչ սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ օլտուղընը պուրատա պէյան իլէ իքթիֆա իտէրիզ։

—

Ս. Երուսաղէմ վանքը իլէ ափոգած Ծիպարիլ կարկուր էֆ. միյանընտա պիր արազի տավասը թէհատտուս իտուպ, պունտա մէզքիւր վանք ալէյհինտէ հիւքիւմ սատըր օլտըղընը կէչէն կիւն եազմըշ իտիք։

Արազիի մէզքիւրէ ճէսիմ պիր չէյ օլուպ, օ հալտէ վանքըն ղայպը տա բէք պէօյիւք օլտըղընտան, պու պապտէ մէրագ իտէն բէք չօգ միլլէթտաշլարըմըզ մաթպաամըզա պիլ միւրաճաա, տավայը մէզքիւրըն նէ սուրէթ վէ սէպէպլէ զայի օլտըղընը վէ չիմտի իսթինաֆ իտիլտիկինի վէ Երուսաղէմատունըն պու տավայը նէսըլ միւտաֆաա իթթիկինի վէ Ազգ. Վարչութիւնըն պու պապտէ մալիւմաթը օլուպ օլմատըղընը վէ պիր գարար վէրիպ վէրմէտիկինի սիւալ իտէրէք, մալիւմաթը մուֆասսալէ վէ մուվազզահա թալէպ իտիյօրլար իսէ տէ, հէր նէ գատար մէրագը մէմնուն իթմէք իչին մէզքիւր նօքթալարըն քեաֆֆէսի հագգընտա մալիւմաթը քեաֆիյէ մէվճուտ օլմատըղընտան, վէ միլլէթ իսէ պու տավա հագգընտա թիւչարը թէլաշ վէ հէյէճան օլմուշ կէօրիւնտիւքլէրինտէն, մուհագգագ մէզքիւր տէ Ս. Երուսաղէմ վանքը թարաֆընտան իճրա վէքեալէթ իտէն Բաթրիգխանէ Թիւրքի քեաթիպի Խաչատուրեան Կարապետ էֆ.նին քեասը մաաթէյի վէ սուրէթը տավա վէ մուհաքէմէյի նէշրէ հիմմէթ իտէճէկինի մէմուլ իտէրիզ։

ՏԻՒՎԷԼԸ ՄՈՒԱՋՋԱՄԱՆԸՆ ԳՈՒՎՎԷԻ ԱՄԲԵՐՈՒՅԵԼԵՐԻ

Հուքր օլ ֆէնէլ, ենէր իւնէր իւնն, [illegible]

Մէտռուլընձա, հէր տէվլէթ' տիւկէրինին հիւճումընտան էմին օլմագ իչիւն վարիտաթընըն գըսմը ազէմինի թէճհիզը ասաքիր էմրը մուհիմմինէ սարֆ ու թախսիս էյլէմէքտէ վէ պիր չօգ էֆրատը սիլահ ալթընտա պուլունտուրմագտա տըր:

Տիւվէլը սիթթէի մուազզամատան հէր պիրիսինին հէնկեամը սուլհ ու սէֆէրտէ նէ՞ մըգտար ասաքիրը պէրրիյէ վէ պահրիյէսի պուլընտուղը պէրվէճճը աթի իշար իտիլիր:

Րուսիա

Րուսիա իմբէրաթօրլըղընըն գուվվէի ասքէրիյէսի' պիրի մուվազզաֆ վէ տիկէրի միլլիյէ օլմագ իւզրէ պաշլըճա 2 սընըֆը հավի տիր: Մուվազզաֆ եանի սիլահ ալթընտա խըտմէթը ասքէրիյէյի իյֆա իլէ մուքէլլէֆ օլան օրտու' ասաքիրը պէրրիյէ վէ պահրիյէտէն միւրէքքէպ տիր: Ասաքիրը պէրրիյէ էվվէլա պիւթիւն մէմալիք տախիլինտէն հէր սէնէ պա գուրա թօբլանան ասաքիրը մունթազամէ, սանիէն մուհարէպէտէ պուլունան ասաքիրին մըգտարընը իթմամ իչիւն մէէզուն պուլընան էֆրատ, սալիսէն ասաքիրը ղայրը մունթազամէտէն Գազագլար, րապիէն էճնէպի անասըրընտան միւրէքքէպ տիր:

Ասաքիրը միլլիյէ' 20 իլէ 40 սիննի արասընտա պուլունան էֆրատ արասընտան պա գուրա ալընըր:

Մուվազզաֆ ասաքիրի 19 գօլ օրտուտան միւրէքքէպ տիր: 1878 սէնէսինտէն պէրու Րուսիա Թօբճուլարընա եէնի չէլիք թօբլար վէրիլմիշ տիր:

Մունթազամ օրտունուն հալը սէֆէրտէ մըգտարը 2.300.000 նէֆէր տիր:

Գազագ վէ սաիրէտէն միւրէքքէպ օլան ասաքիրը ղայրը մունթազամէ տախի 160.000 նէֆէր տիր:

Ասաքիրը պահրիյէսի Թագրիպէն 26.000 նէֆէր տիր:

Ալէմանիա

Պիւթիւն Ալէմանիա Թէպաասը իչիւն խըտմէթը ասքէրիյէ մէճպուրի տիր: Միւտտէթը խըտմէթ 12 սէնէ օլուպ, պունըն 3 սէնէսի սիլահ ալթընտա, [illegible] վէ 5 սէնէսի տախի Լանտվէր տէնիլէն միլիս եանի միւսթահֆըզ սընըֆընտա տըր: Լանտշթուրմ տէնիլէն վէ սիլահ թաշըմաղա միւգթէտիր պուլունան էհալիտէն միւրէքքէպ օլան էֆրատ տախի նէ պէրրիյէ վէ նէ տէ պահրիյէյէ մէնսուպ օլմայարագ, իսթիյաճ մէս էյլէտիկի Թագտիրտէ, իշպաշընա տավէթ օլունըրլար: Ալէմանիա օրտուսը 13իւ Բրուսիա օլմագ իւզրէ 18 գօլ օրտուտան իպարէթ տիր:

Լանտվէրի հիսապա տախիլ օլմատըղը հալտէ, Ալէմանիա իմբէրաթօրլըղը' հինը մուհարէպէտէ 1.500.000 նէֆէրտէն միւթէճավիզ ասքէր չըգարապիլիր:

Ալէմանիանըն 95 սէֆինէ վէ 16.000 ասաքիրը պահրիյէսի մէվճուտ տըր:

Աւստրիա—Մաճարիստան

Սիլահ Թաշըմաղա իգթիտարը օլանլարտան 20 եաշընա կիրէնլէր իչիւն խըտմէթը ասքէրիյէ մէճպուրի տիր: Միւտտէթը խըտմէթ' 12 սէնէ օլուպ, պունտան 3իւ' սիլահ ալթընտա, 7սի' իհթիյաթտա, վէ 2սի տախի Լանտվէր սընըֆընտան կէչէր: Մէքթէպլիլէր ալթըտէն նէչէթ իտէն էրպապը ֆէնն եաշընըզ պիր սէնէ սիլահ ալթընտա խըտմէթ էյլէտիքտէն սօնրա, 9 սէնէ իհթիյաթըլըգ, վէ 2 սէնէ տախի Լանտվէրլիք իտէրլէր: Ավստրիա—Մաճարիստան' հալը սէֆէրտէ 1.100.000 նէֆէր ճէմ իտէր:

Ֆրանսա

Ֆրանսատա 1882 յունիս 28տէ իլան իտիլէն պիր գուրա գանունը մուճիպինճէ, խըտմէթը ասքէրիյէ թահթը մէճպուրիյէթէ ալընմըշտըր: 20տէն 40 եաշընա գատար պիւթիւն Ֆրանսըզլար' խըտմէթը ասքէրիյէ իլէ միւքէլլէֆ տիրլէր: 20տէն 29 եաշընա գատար մուվազզաֆ, 29տան 40 սիննինէ գատար տախի միլլիյէ ասքէրլիկի տիր: Պիր սէնէ սիլահ ալթընտա պուլընտըգտան սօնրա, իհթիյաճ մէս էյլէտիկի Թագտիրտէ տավէթ օլընտըգլարը վագթ կէլմէք իւզրէ եէրլէրինէ սալը վէրիլիրլէր: Գանունէն մուաֆէն օլան մէքեաթիպտէն չըգան չակիրտան' պիր սէնէ գատար մէսարիֆը վաղըլարընը քէնտիլէրի թէսվիյէ իթմէք իւզրէ թահթը սիլահտա պուլունըրլար:

Ֆրանսա' 1.500.000 ասքէր հարպ հալինէ վազ իտէպիլիր:

Ասաքիրը պահրիյէսի 42.000 նէֆէր տիր: Պունա 4 ալայ բիյատէ վէ պիր ալայ պահրիյէ Թօբճուսը իլավէ օլունապիլիր:

Պահրիյէ սընըֆընա մէնսուպ օլան էֆրատ 5 սէնէ մուվազզաֆ վէ 4 սէնէ իհթիյաթըլըգ իթտիքտէն սօնրա, միլլիյէ իհթիյաթընա նագլ իտէրէք իկինճի իյճապ սիլահ ալթընա կէլմէք իւզրէ 40 եաշընա գատար տա օրտտա պուլունուր:

Ֆրանսա սէֆայինը հարպիյէսի' 59ը պէրհիլը օլմագ իւզրէ 356 գըթա տըր:

Ինկիլթէրրա վէ Իտալիա

Խըտմէթը ասքէրիյէ 7 սէնէ մուվազզաֆ վէ 5 սէնէ իհթիյաթ օլմագ իւզրէ 12 սէնէ տիր:

Ասաքիրը մունթազամէ օրտուսու կէօնիւլլիւ օլարագ ճէմ իտիլիր:

Ինկիլիզ օրտուլարը' ասաքիրը մունթազամէ, իհթիյաթ, միլիս, կէօնիւլլիւ օլարագ Թագրիպէն 580.000 նէֆէր տիր:

Միւսթէմլիքեաթտա պուլունան ասաքիր իլէ ասաքիրը մունթազամէնին մէճմուը 200.000 նէֆէրի Թէճավիւզ իթմէզ:

Ասաքիրը պահրիյէ 80.000 նէֆէր լէ 75 պէրհիլը 360 վաբօր 120 եէլքէ սէֆայինինտէն իպարէթ օլտուղընտան, Ինկիլթէրրա տէվլէթի' գուվվէի պահրիյէճէ Եվրօբա տէվլէթլէրինին պիրինճիսի տիր:

Իտալիա

Իթալիատա խըտմէթը ասքէրի' մէճպուրի տիր: Հէր քէս 40 եաշընա գատար սիլահ Թաշըմաղա մէճպուր տըր:

Օրտու Թէշքիլաթը Ալէմանիանընքինէ միւշապիհ տիր: 3 նէվ ասքէրի վար տըր, 1ինճի վէ 2նճի նէվ տախմա սիլահ ալթընտա պուլունան էֆրատ իլէ եէրլի միլիս վէ միլլիյէ ասաքիրինի Թէշքիլ իտէրլէր:

Հալը սէֆէրտէ Իթալիա օրտուսու 700.000 նէֆէր տիր:

Ասաքիրը պահրիյէ 16.000 նէֆէր օլուպ, 18ի պէրհիլը օլմագ իւզրէ 12 հարպ սէֆինէսի վար տըր:

ՍՈՆ ԲՕՍԹԱ

Տիւնքի բօսթա իլէ մէվրուտ Եվրօբա կազէթալարընտա կէօրիւլէն պազը հավատիս վէ մալիւմաթ պէյվէճճը աթի նագլ օլունուր:

Լօնտրատա նէշր օլընան Սթանտըրտ կազէթասընըն Բարիզ մուխպիրի' Մըսըր մէսէլէսինտէ Ֆրանսըզ հիւքիւմէթինին էֆքեար ու մէնվիյաթընը արզ ու պէյան իտէրէք տիյօր քի, «Ֆրանսանըն բօլիթիգասը աչըգ վէ միւսէրրահ տըր: Տէվլէթը միւշարէլէյհա' Ինկիլթէրրանըն Մ. կլատըսթօն վասէթասըյլա տէֆամիւլէթ իլէ իթտիկի վատը իյֆա իլէ, մուայյէն վէ եազըն պիր միւտտէթտէ ասքէրինի Մըսըրտան չէքմէսինի Թալէպ իտիյօր: Ինկիլթէրրանըն իշպու մուամէլէի միւսաատէքեարանէսինէ մուգապիլ Ֆրանսատա Մըսըրը հէմ քէնտիսի իշղալ իթմէմէյի վէ հէմ տէ տիկէր պիր տէվլէթին իշղալ իթմէսինի մէն էյլէմէյի Թէաահհիւտ իթմէկէ հազըր վէ միւհէյյա տըր: Մըսըրտա ասայիշ վէ էմնիյէթը հալին Թէէմինի իչիւն Ֆրանսըզ հիւքիւմէթի' մէմալիքը Օսմանիյէնին Արնաուտ, Զէյբէք վէ Միրտիթի կիպի ճէնկճի էհալիսինտէն պիր օրտու Թէշքիլ օլունմասընը վէ պու օրտունըն տողրուտան տողրույա խտիվին Թահթը հիւքիւմէթինէ վազ իտիլմէսինի Թէքլիֆ իտիյօր:

«Ֆրանսըզ հիւքիւմէթինին զաննընճա պու օրտու պիր քէրրէ Թէշէքքիւլ իտինճէ, արթըգ Ինկիլիզ ասաքիրինին Մըսըրտա տուրաչը պիհուտէ տիր, վէ Մըսըր' 1847 սէնէսի մուահէտէսանընը քեաաը իւզէրինտէ իսլահ ու Թէնսիգ օլընապիլիր:»

Սթանտըրտ մուխպիրինին իշպու հավատիսինի քէմալը իհթիյաթըյլա նագլ ու տէրճ իլէ, սըհհէթինի Թէէմին իտէմէյիզ:

—

Րուս խարիճիյէ նէզարէթինին միւրէվվիճի օլան Ժուրնալ տը Սէն Բէթէրսպուրկ կազէթասը' Ինկիլթէրրա րէիսը վիւքէլասը սաբըգ Մ. կլատըսթօնըն խարիճի վէ տախիլի բօլիթիգասընտան պիր լիսանը Թէվճիհքեարանէ իլէ պահս իտուպ տիյօր քի, «Մ. կլատսթօնըն Րուսիա հագգընտա քէնտի միլլէթտաշլարընըն էֆքեարը պաթըլէ վէ սագիմէսինտէ պուլունմատըղընը Րուսլար ասլա ունութմայաճագլար տըր: Միւշարէլէյհին խաթրասը եալընըզ չունտա տըր քի, Ինկիլթէրրանըն միւսթէմլիքեաթընտան տօլայը տիկէր տէվլէթլէրլէ բէք զիյատէ ուղրաշմաղա գալգըշմըշ տըր: Պու մէսէլէ հագգընտա Ինկիլթէրրա քէնտի քէնտիյէ պիր գարար վէրմէլի տիր: Ինկիլթէրրանըն պու պապտէ բագիպի օլան տէվլէթլէր տախի' քէնտիլէրինէ իսապէթ իտէն մէվգիի Թումթազա արզու իտուպ, քէնտի էֆքեարլարընճա քէնտիլէրինէ աիտ օլան չէյ իւզէրինէ հագլարը նէ իսէ անը մուհաֆազա իթմէք իսթէրլէր: Տիւնեա կէնիշ տիր, հէր միլլէթ քիֆայէթ իտէր: Եէնի գապինէթօ հէր նէ գատար էքսէրիյէթլէ Պիգօնսֆիլտ գապինէթօսընըն ազասընտան միւրէքքէպ իսէ տէ, կէօրիւնիւշտէ աճվալը հազըրէ իճապաթընը նազարը տիգգաթա ալմաղա մէյիալ տըր: Զաթէն ազլը սէլիմ տէ եօգլէ իճապ իտէր քի, Լօրտ Սալիզպուրի' պէօյլէ պիր Թավըր ու հարէքէթ իթթիխազ իթսին: Պունտան մաատա լօրտը միւշարէլէյհ' քէնտի սէլէֆինին իշղալ իթտիկի մէվգիի պիր միրաս մագամընտա ալըզ ու գապուլ իթմէքտէ տիր: Վուգուաթըն րէվիշը Թապիի վէ Թարիխիսի' եէնի գապինէթօնըն իթթիխազ իտէճէկի Թարիգի աչըգտան աչըգա կէօսթէրմէքտէ օլուպ, Լօրտ Սալիզպուրի' մէսուլիյէթինէ իտուկինի բէք էյի պիլտիկինտէն վէ Եվրօբանըն հալ ու աճվալինի տէ բանա Թանըտըղընտան, էլպէթթէ էֆալ ու հարէքէթընը հալը հազըր իճապաթընա Թաթպիգ ու Թէվֆիգ իտէճէք տիր: Ավվամը միւթէմէտտինինին պուլընտուղը հալ ու աճվալ' հիւքիւմէթլէրին միւնասէպաթը միւթէգապիլէսի իւզէրինէ պիր Թէէսիրը գաթի իճրա իտէր:

«Իմտի Րուսիա' Եէրի մէնաֆի բօլիթիգասըյլա չալըշըր բօլիթիգա նօգթայի նազարընտան Թէտգիգ իտէրէք, եէնի Ինկիլիզ գապինէթօսընըն մէվգիի իգթիտարը կէչմէսինէ ասլա Թէլաշ կէօսթէրմէմէքտէ տիր:»

—

Ինկիլթէրրանըն եէնի րէիսը վիւքէլասը վէ խարիճիյէ Նազըրը Լօրտ Սալիզպուրի' ալաֆ. յունիւսին 25ինտէ եէնի գապինէթօնըն րէիսը սըֆաթը իլէ պիրինճի տէֆա Լօրտլար մէճլիսինտէ իրատը նութգ իտիւպ, քէնտիսինին գապինէթօսընա միւշքիլաթ չըգարըլմամագ իւզրէ Թալէպ օլընան Թէէմինաթը մախսուսէ Մ. կլատսթօնըն Թարաֆընտան վէրիլմէմիշ իսէ տէ, Գըրանվիլըն էմրինէ իսթիխալէն եէնի գապինէթօյը Թէշքիլ իթտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր:

Գըրանվիլ հազրէթլէրի' գապինէթօ պուհրանընըն իսթիհտարընտան Ինկիլթէրրա մէնաֆիի միւհիմմէսինին տուչար մազարրաթ օլաճաղընը պէյանլա, պաշ վէքեալէթի գապուլ իթմէսինի Լօրտ Սալիզպուրիյէ էքիտէն Թավսիյէ էյլէմիշ տիր:

Լօրտ Սալիզպուրի' եէնի գապինէթօնըն կէլէճէք իսթիխապաթը ուսուլիյէսէ գատար պագը գալաճաղը զաննընը րէտտ իլէ, 1855տէ Լօրտ Բալմէրսթօն գապինէթօսունըն տախի պիր իքի մահ իսթիխատ իտէճէկի տէրմիյան օլընտըղը հալտէ, մէզքիւր գապինէթօնըն 9—10 սէնէ պագը գալտըղընը իխթար էյլէմիշ տիր:

Խարիճիյէ Նազըրը սաբըգ Լօրտ Կրանվիլ' միւշարէլէյհէ ճէվապէն, Գըրանվիլ հազրէթլէրինին պաշ վէքեալէթի քէնտիսինէ (Լօրտ Սալիզպուրիյէ) Թէվճիհէ հագգ ու սէյահիյէթի տէրքեար օլտուղընտան, մագամը մէզքիւրը գապուլ իթմէսինտէն տօլայը բարլամէնթօ հուգուգընտա իյգաղաթ վէրմէսինէ լիւզում պուլընմատըղընը, վէ Լօրտ Սալիզպուրինին միւսթագպէլի իսթիխպարաճա բէք տէ իթիպար իթմէտիկի հալտէ, եէնի գապինէթօնըն 9-10 սէնէ գատար մէվգիի իգթիտարտէ գալաճաղընը իսթիխպարաճ իթմէսի չայանը իսթիղրապ օլտըղընը պէյան էյլէմիշ, վէ Լօրտ Կրանվիլին իշպու միւթալաասի միւսթէհզիյանէսի' կիւլիւմսէյիշլէր իլէ Թէլագգի օլընմըշտըր:

Զաննը օլընտըղընա կէօրէ, եէնի գապինէթօ' տախիլի վէ խարիճի բօլիթիգայը հիւսնիւ իտարէյէ մուվաֆֆագ օլուպ, իհթիյաթը ուսուլիյէտէ Թարաֆտարլարը էքսէրիյէթ իւզրէ պուլունուր իսէ, պագասընը Թէէմին իտէճէք տիր:

—

Մըսըրտա Տէլէկրաֆըն պէյանընա կէօրէ, սուլհ ու ասայիշի իխլալ իտէճէք հիչ պիր հատիսէնին զուհուրա կէլմէյէճէյի Լօնտրա մէհաֆիլը սիյասիյէսինտէ գավիէն զանն օլունույօր իմիշ: Իշպու զաննը' րէիսը վիւքէլա վէ խարիճիյէ Նազըրը Լօրտ Սալիզպուրինին Րուսիա սէֆիրի Մ. Սթաալ իլէ վուգու պուլան պիր միւլագաթը իւզէրինէ ըզհար էյլէտիկի մէմնունիյէթ Թէէյյիտ ու Թէէքիտ էյլէմիշ տիր: Լօրտը միւշարէլէյհ գարիպէն պիւթիւն տէվլէթլէրէ ղայէթ սուլհճույանէ պիր Թահրիրաթը ուսուլիյէ իրսալ իտէճէք իմիշ:

Կազէթայի մէզքիւր' Լօրտ Սալիզպուրի իլէ Բրէնս Պիզմարգ պէյնինտէ կէլէճէք օգոսթոստա պիր միւլագաթ վուգու պուլաճաղընը Թէէմին իտիյօր:

—

Թիֆլիստէ նէշր օլընան Գավգազ նամ Րուս կազէթասընըն պէյանընա կէօրէ, Իրան հիւքիւմէթի' Մէշհէտ իլէ Մէրվ արասընտա վէ քէրվանլար եօլու իւզէրինտէ վագը Քելաթ չէհրինէ խըտիհքեամ վէրմէյէ պաշլամըշ, վէ Խօրասան վալիսի տէ Իրան Շահը հազրէթլէրինին Խօրասանա վագը օլաճագ զիյարէթի եանասընտա Պահրը Հազէզին պէրիսինտէքի Րուս էյալէթինէ միւթէճավիր տէօրթ էմարաթ խանլարընըն Խօրասանտա հազըր պուլունմալարը իչիւն մուամէլէհիւմի Մէշհէտտէ տավէթ իթմիշ տիր:

Գուչ նէհրի սէվահիլի իւզէրինտէ Րուսլարտան մաղլուպ օլան Աֆղան ասաքիրինտէն պագըլարը' Մէշհէտէ կէլմիշ օլուպ, պունլար' Րուս օրտուլարընըն Ինկիլիզ ասաքիրինէ ֆաիգ օլտըղընա վէ պունտան պէօյլէ Րուսիա Զարընըն գուվվէթինէ մուգավէմէթ իթմէք պիհուտէ օլտըղընա բէք զիյատէ գանաաթ հասըլ իթմիշլէր տիր:

—

Գալքիւթթատան Թայմզա պէր վէճհը աթի եազըլմըշ տըր:

Աֆղան էմիրինին պիրտէն պիրէ վէֆաթ իթտիյինէ տաիր Նովօյէ Վրեմյա Րուս կազէթասընըն վէրտիկի հավատիս Թէհագգուգ իթմէյիպ, պու կիւնքի կիւնտէ պիր ասլ ու եսաս տախի աստ օլունապիլիր: Զաթէն պու մէմլէքէթտէ մէզքիւր հավատիսէ ասլա ինանըլմայըպ, պունտան մաատա էկէր սահիհէն եօլէ պիր չէյ վագը օլմուշ օլսա իտի, խապէրի Բէլթէքրապուրկտան էվվէլ Բէշավէրէ վիւրուտ իտէր իտի:

Սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Քեապիլ չէհրի ասայիշը թամմ իւզրէ պուլունուպ, էմիրին տէ սըհհէթի պէրքէմալ տըր: Եէնի Ինկիլիզ մէմուրը միրալայ Աթաուլլահ խան' ահիրէն մահալը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իթմիշ օլմաղլա, եագընտա Քեապիլտէ էմիրին նէզտինէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր:

Հուտուտ գօմիսիօնը էյան Սինկաստա պուլունուպ, եէնիտէն միւզաքէրաթա պաշլանմասընա պէքլէմէքտէ տիր: Գօմիսիօնը մէզքիւրէ րէֆագաթ իտէն սիւվարի ասքէրի' կէչիտ Թարաֆընտան 8 միլ գատար իլէրիյէ տօղրու կիթմիշ տիր:

Պօլան տէմիր եօլ խաթթը իւզէրինտէ էրէյիճէ վէֆիյաթը մուճիպ օլան գօլէրա խասթալըղը էկէր չիմտիյէ գատար Թէքմիլ միւնտէֆի օլմամըշ իսէ պիլէ, տէֆ օլմագ իւզրէ տիր: Խաթթը մէզքիւր ամէլիյաթընա եէնիտէն պաշլանմըշ օլմաղլա, պու եօլ օգոսթոս 15է տօղրու Մաչա գատար աչըլաճագ տըր: Պաշ միւհէնտիս միրալայ Լինտսայ' Թասհիհ վէ Թէտավիի միւճուտ իչիւն Ինկիլթէրրայա ավտէթ իթմէքտէ օլմաղլա, Թէշքիլաթը մէզքիւր' պէօյլէ պիր զայլ իթմիշ սայըլըր. բիվայէթէ կէօրէ, միրալայը մումայիլէհին եէրինէ պիմպաշը կլասէյ կէչէճէք տիր:

Աֆղան Թիւրքմէնլէրինին էմիր հիւքիւմէթի ալէյհինտէ իսեան իթ-

(109)

ԳԸՋԸԼ ՍԻՀՐՊԱԶ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Օլէնը իլէ Սէն-Մէքզան' Բահօն ֆամիլեասընըն սէրվէթը ճէսիմէսինէ նայլ օլմագ իւզրէ արասա վագը օլան մանիալը պու սուրէթլէ տէֆ վէ իզալէ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլապիլմիշլէր իտի: Պատէղին Մօսիէօ տ'Օպրէ տը Շավինէի եանի Օլէնըին պէմպի հէր նէ սուրէթլէ օլուր իսէ օլսուն էօլէճէք օլուր իսէ, իքիսի պիրպիրլէրիյլէ էվլէնտիքլէրի հալտէ, ճէսիմ պիր մէրասէթէ գօնաճագլարը տէրքեար իտի իսէ տէ, չու մէսէրրէթ արասընտա տախի եէնէ պիր Թէլաշ տահա վագը իտի քի, քէնտիլէրինին հուզուրընը պօզար իտի. եանի Գօնթէսին պիր տէֆա համիլէ օլտուղը հալտէ պիր իքինճի տէֆա տահա օլապիլմէսի իհթիմալինտէն օլտուղընտան, քէմալը մուվաֆֆագըյէթլէ ճէսուրանէ իճրա իթմիշ օլտուգլարը ճիւրմ պօշա կիտէպիլիր օլտուղընտան, չօյլէ Գօնթէս պիր տահա համիլէ գալտըղը հալտէ, եինէ պէօյլէ էֆալը գայրիհէյլէ միւրաճաաթ իթմէ՞ք մի լազըմ կէլէճէկի, վէ պէօյլէ իւսթիւ գաբալը կիզլի իտէր, հէր պէմպ ույմաղայեաճագընտան, էկէր պիր իքինճի տէֆա տահա պաշլայանագ օլուրլար իսէ մուվաֆֆագ օլապիլէճէքլէր մի տէյու տուշիւնիւբ տուրուրլար իտի:

Սէն-Մէքզանըն կէճէ կիւնտիւզ տուշիւնճէսի պու մէրքէզտէ օլտուղընտան, հուզուր ու րահաթտան քէսիլէն մահրում պիր հալտէ եաշամագտա իտի: Գօնթ իլէ Գօնթէսին հուզուրընտա, միւմքին մէրթէպէ կիւլէր եիւզ կէօսթէրէպիլիր իտի իսէ տէ, եալընըզ գալըր գալմազ խայալաթը մախուֆէյի պիհնինտէն տէֆ իտէմէզ իտի:

Կիւնլիւն պիրինտէ Օլէնը—նէ՞ վար, պու նէ՞ պազըրշ, պու նէ՞ տիւշիւնճէլի հալ, սէնի կէօրէն իշէրինի պիր լէֆզի զամիր բարըլայօր, վէ եախօտ ֆէվգէլատէ պիր Թէլաշ էրիւթիյօր զանն իտէր:

—Պէնտէ լէֆզի զամիր նէ՞ արար. մէմուլ իտէրիմ քի տէ պէօյլէ չէյլէրէ էհէմմիյէթ վէրէնլէրտէն տէյիլսին:

—Ֆիլհագըգա պէն տէ բէք ինանմամ. սէնի էյիտէն Թանըմըշ օլտուղըմտան, եարմըշ օլտուղըն պիր ֆիկիրտէն տօլայը բէշիման օլտուղընը խաթրըմա կէթիրէմէմ:

—Շու հիւքմին բէք տօղրու տըր, սէվկիլի՛մ Օլէնը. պէնիմ գալպիմ կիպի գալպէ սահիպ օլան պիր քիմսէ նէտամէթ նէ օլտուղընը պիլմէզ:

—Տէմէք քի, սաատէճէ պիր Թէլաշըն վար, եօյլէ՞ մի:

Սէն-Մէքզան' Թասալըգի հավի պիր իշարէթ իթտի:

—Շու Թէլաշընըն սէպէպինի անլամագ գապի՞լ մի տիր:

—Անլաշըլապիլիրսին, վէ հաթթա անլամալըսըն. չիւնքի պէնիմ իչիմ սէնին իչին տէմէք տիր:

Մարքի իչին նէ օլտուղընը Օլէնըէ Թարիֆ իթտիքտէն սօնրա, Օլէնը.

—Հագգըն վար. պու սէօյլէտիքլէրինին քեաֆֆէսի իհթիմալտէն տիր. նախիլ օլտուղըմըզ մուվաֆֆագըյէթի պէլքի էլտէն գաչըրըրըզ մաղլուպ օլապիլիրիզ. մէյտանտա օլան Թէհլիքէյի կէօրիւյօրըմ, վէ ֆագաթ պու Թէհլիքէնին տէֆ՞ն չարէսինի պուլամայօրըմ—տէտի:

Սէն-Մէքզան' մուլինէսի իւզէրինէ պիր նազարը մուաաքգըտ աթֆ իթտի:

—Մա՛րքիզ, պէնի Թէաճճիւպտէ պըրագըյօրսունըզ:

—Նիչի՞ն:

—Պէն սէնի մալիքէի զէքեավէթ պիր գատըն տէյու պիլլէմիշ իտիմ, վէ ֆիլհագըգա տախի էօյլէ իտին...

—Շիմտի զէքեավէթիմ գա՞յպ միւ մի տըր:

—Շու արալըգ սիզտէ զէքեավէթ էսէրի կէօրէմէյօրըմ. չիւնքի մէյտանտա օլան Թէհլիքէնին տէֆի իչիւն արայըլաճագ պուլունմալըն չարէ, Նասըլ քի պէնիմ կէօզիւմիւն էօնիւնտէ տուրույօր իսէ, էօյլէ տէ սէնին կէօզիւն էօնիւնտէ տուրույօր: Թէհլիքէտէն գուրթուլմաղլըղա եալընըզ պիր եօլ վար:

—Անլաթ:

—Շիւպհէսիզ' անլաթաճաղըմ. Գօնթէսին հայաթընա պուլունմասը պիզիմ իչիւն պէօյլէք Թէհլիքէ տիր. Գօնթէս էօլտիւրիւլիւ կիպի օ պիրինճի Թէհլիքէ անը վաճիտըտ մէյտանտան գալգար. սէօյլէ, պէօյլէ տէյի՞լ մի:

—Մաատամ տը Շավինէինին պէնզի ուչուգ:

—Պիր ճինայէթ տահա՞ մը:

—Լիւզումլու պիր ճինայէթ. նէ՞ օլույօրսուն, Թիթրէյօրսուն:

—Էվվէթ Թիթրէյօրում... Թէհէյէճ վէ վահշէթիմտէն Թիթրէյօրում. Էֆալը սէյիէ Թարիգինտէ կէրչի չօգ իլէրիլէտիմ իսէ տէ... գալպիմ օ տէրէճէլէրէ գատար սէրթ օլամազ. Մարի պէնիմ Թէյզիզատէմտան տըր, հէմ տէ ազիզ պիր տօսթում տըր. անըն էօլտիւրիւլմէսինէ րազը օլամամ:

Մարքի Թէճհիթլէ,

—Րազը օլմա՞գ մը սըն—տէտի:

—Հայը՛, հայը՛, հէզար քէրրէ հայը, իբլիզին տէ կէօզլէրինի գամաշտըրմըշ օլան պիր սէրվէթը ճէսիմէ ուղրունա էթմիյէմիզ արթըգ էլվէրիր, պունուն իլէրիսինէ կիթմէք ճայիզ տէյիլ:

—Էօյլէ՞ մի զանն էտէրսին:

—Շիւպհէսիզ:

—Էյ քի՞մ պանա մանի օլապիլիր:

—Պէն...

—Պէնիմ միւրատըմ տէվամ իթմէք իսէ, սէն նա՞սըլ պէնի մէն իտէպիլիրսին. եօգսա մը սէն տէ իչի մէյտանտա չըգարմագ Թէհտիտինէ գալգըշյօրսըն. պէօյլէ պիր Թէսավվուր, պիր տիվանէլիք օլտուղընը իչթէ չիմտիտէն սանա խապէր վէրիյօրըմ. սէն պէնիմ իլէ պիլիշթիրեաք ճինայէթ իշլէմիշսին. չէօզիւլմէսի ղայրը միւմքին պիր րապըթա իլէ պիրպիրիմիզէ պաղլըմըշ տըր. սէն քէնտինինի մահվ էտէ կէօզէ ալտըրմատըգճա պէնի իթհամ իտէմէզսին:

—Էօյլէսի տէյիլ. պէնիմ միւրատըմ սէնի էլէ վէրմէք տէյիլ. պունտան Թահա էյի պիր Թէտպիրիմ վար:

—Նէ՞ իմիշ օ Թէտպիրին:

—Պիր իքինճի ճինայէթին Թահա իճրասընա սէպէպիյէթ վէրէն հալ նէ իսէ, օնու մէյտանտան գալտըրմագ. Գօնթէսին վէֆաթը իլէ սէրվէթի պանա ինթիգալ իտէճէյինտէն, վէ սէնին իլէ ազօտ նիքեահ էյլէտիյիմտէ, չու սէրվէթ սէնին մալըն օլաճաղընտան, Գօնթէսի իտամ վէ մահվ իթմէք իսթէյօրսըն էօյլէ՞ մի. եէմին իտէրիմ քի, էկէր Գօնթէս էօլէճէք օլուր իսէ, պէնիմիզտէ վագը օլան միւնասէպէթ չիւրիւր կիտէր. Թէսավվուրաթըմըզըն քեաֆֆէսի պօշա չըգար. նիհայէթ սէնին նամընը Թաշըյամագ օլուրըմ. անլատը՞ն մը. անլատը՞ն մը Մա՛րքի. պիլմիշ օլ քի պու եէմինիմ րիայէթ իթմէքտէն պաշգա էլմամէն պիր չէյ կէլմէզ:

(Տէվ.)

տիգլէրինէ տաիր զուհուր իտէն չայիա Թէքզիպ օլընըյօր ։

—

Կէչէն բազար էրթէսի կիւնքի Թարիխլէ Լօնտրատան իշար օլունտըղընա կէօրէ, Ուօլվիչ Թէրսանէսի՝ Սուտանտա վագը Տօնկօլայը էտնիտէն իշղալ իտէճէք օլան ասաքիր իչիւն 2.000.000 ֆիշէնք կէօնտէրմէյէ էմր ալըշ էյլէմիշ տիր ։

—

Սուտանտա Մէհտինին մայէթինէ կիրմիշ օլան Օլիվիէ Բէն նամ Ֆրանսըզըն Թիֆօ խաստալըղընտան վէֆաթ իթտիկինի կէչէն կիւն եազմըշ իտիք ։

Բարիզտէ Նէշր օլունան Էնթրանսիժան կազէթասընըն պաշ մուհարրիրի Մ. Հանրի Ռօշֆօր՝ մումաիլէյհ Օլիվիէ Բէնին Ինկիլիզլէր հազգընտա վախիմ մէսուլիյէթի մուճիպ օլաճագ էվրագ վէ մուհարրէրաթ իլէ Էվրոբայա աւտէթ իտէր իքէն, Ինկիլիզ զապըթանընտան միրալայ Սմայթ Թարաֆընտան 1250 ֆրանգ վէրիլէրէք եաթաղան իլէ գաթլ իթտիրիլտիկինի, վէ Թիֆօտան վէֆաթ իթտիկի հավատիսինին տիւզմէ օլտըղընը մէզքիւր կազէթատա իտտաա իթմիշ օլմաղլա, Ինկիլթէրրա տէվլէթի՝ մումաիլէյհին վէֆաթը հազգընտա իճրաի Թահգիգաթ օլունմասընը էմր էյլէմիշ տիր ։

—

Ռումանիա տէվլէթինին՝ հէնուզ գըրալըգ օլմատան Ֆրանսա տէվլէթի իլէ ագտ իթմիշ օլտըղը Թիճարէթ ահտնամէսինի պու քէրրէ ֆէսխ իլէ, Ֆրանսա էմթիասընա ագըր կէօմրիւք վազ իթմէսի ճիհէթիլէ, Թարաֆէյն պէյնինտէ իխթիլաֆ զուհուր իթտիկի, վէ Պուգրէշտէ մուգիմ Ֆրանսըզ էլչիսի Մ. Օրտէկանըն՝ պու պապտէ Ռումանիա գապինէթօսընա Թէպլիղաթը չէտիտէտէ պուլընմաղ իւզրէ Թալիմաթ ալըշ էյլէտիկի՝ կէչէն կիւն եազըլմըշ իտի։

Կէչէն սալը կիւնքի Թարիխլէ Բարիզտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆրանսա Թիճարէթ Նէզարէթի տախի Ռումանիանըն զամմը րուսում իթմէսինէ մուգապիլ Ռումանիատան Ֆրանսայա իտխալ օլունան էմթիատան 100տէ 50 ըէսմը կէօմրիւք ալընմասընա տաիր մէճլիսը մէպուսանա պիր գանուն լայիհասը իթա իտէճէք, վէ Ռումանիա տէվլէթի իթթիխազ էյլէտիկի գարարընտա իսրար էյլէյէճէք օլուր իսէ, մէզքիւր գանունըն ահքեամը իճրա ու Թաթպիգ օլընաճագ իմիշ ։

Բէզգալէք ալաֆր. յունիս 26 Թարիխլիլէ Պուգրէշտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռումանիա հիւքիւմէթի՝ Բարիզտէ մուգիմ էլչիսինտէն ալտըղը պիր Թէլէկրաֆտան բէք զիյատէ միւթէէսսիր օլմուշտըր։

Մէզքիւր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆրանսա խարիճիյէ Նազըրը Մ. Ֆրէյսինէ՝ Ռումանիա հիւքիւմէթի գարարընտա իսրար իտէճէք օլուր իսէ, Ֆրանսա տէվլէթինին օլ պապտէ բէք միւէսսիր Թէտապիր իթթիխազընա մէճպուր օլաճաղընը Ռումանիա էլչիսինէ պէյան էյլէմիշ տիր ։

Ռումանիա գապինէթօսը՝ Ավստրիա հիւքիւմէթի իլէ տախի պու եօլտա պազը իխթիլաֆը էֆքեարտա պուլունմագտա տըր ։

—

Բէշթատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, պազը Ռումէն ասաքիրի՝ Ավստրիանըն Թրանսիլվանիա էյալէթինտէ Բաքօյէզ գարիյէսինէ Թէճավիւզլա, 400 գօյուն զապտ իթմիշլէր, վէ պիր խայլը ամէլէյի պաղլայարագ պէրապէրլէրինտէ ալըպ կիթմիշլէր տիր ։

—

Ալէմանիատա եահուտիլէր ալէյհինտէ անթիսէմիթիզմ Թապիր օլընան էբէյիճէ գուվվէթլի պիր ֆըրգա պուլունուպ, պու ֆըրգայա տասէրայ վաիզի Մ. Սթէօքէրին իճրաի րիյասէթ իթտիկի՝ կազէթա օգույանլարա մալիւմ տիր ։

Պու տէֆա Էվրոբա կազէթալարընտա օգունտըղընա կէօրէ, մումաիլէյհ Մ. Սթէօքէրին նամուսը պիր մուհաքէմէտէ զիյատէսիյլէ ռէքքէտար օլուպ, պու Եւրիզտէն անթիսէմիթիզմ ֆըրգասը տախի բէք զիյատէ տիւչարը ինհիզամ վէ իխթիլալ օլմուշ տըր ։

Շէօյլէ քի, վաիզը մումաիլէյհ Մ. Սթէօքէր՝ Պէրլին կազէթալարընտան պիրինին մուհարրիրի Թարաֆընտան եալանճըլըգ վէ սըֆաթը րուհանիյէյէ եագըշմայան ույղունսուզլուգ Թէօհմէթիլէ իթհամ օլընմըշ, վէ միւտտէիի ումումիլիք Թարաֆընտան իգամէ օլունան պիր նամուս տավասընտա չահիտ մագամընտա մահքէմէյէ ճէլպ ու իսթինթագ օլունտուգտա, մումաիլէյհին եալան չահատէթլէ ազըր գապահաթ վէ խաթալարտա պուլունտուղը վէ էֆալը խայրիյէ իչիւն քէնտուսէ Թէսլիմ օլունան պարայը խանէ ագչէլէրինի ինթիխապաթ իշլէրինէ սարֆ էյլէտիկի Թէպէյյիւն իթմիշ տիր ։

Միւտտէիի ումումի հէր նէ գատար չահիտը մումաիլէյհի եալան չահատէթինտէն տօլայը Թահթը մուհաքէմէյէ ալմագ իսթէմիշ, վէ պու վագաանըն Եահուտի ֆըրգասը Թարաֆընտան Թաանի օլընմըշ իթթիրա վէ Թէզվիրաթտան իպարէթ օլտըղը՝ անթիսէմիթիզմ ֆըրգասընա մէնսուպ կազէթալար Թարաֆընտան Նէշր ու իլան օլընմըշ իսէ տէ, պունլարա բաղմէն Եւրիզ Մ. Սթէօքէր վէ անթիսէմիթիզմ Ալէմանիա էֆքեարը ումումիյէսինտէ բէք զիյատէ բախնէտար օլմուշլար տըր ։

—

ՍԲԱՆԻԱ ԳՕԼԷՐԱՍԸ

Սբանիա րէիսը միւքէլլասըյյա տախիլիյէ Նազըրը՝ 25000 ի Դրալ Թարաֆընտան վէրիլմիշ օլմագ իւզրէ 70000 ֆրանգտան իպարէթ պիր իանէյի միւսթահսէնէ, գօլէրանըն բէք չիտտէթլէ իճրաի հիւքմ իթտիկի Միւրսիէ չէհրինէ ազիմէթ իթմիշ օլտըղլարընտան, էհալիի մահալլիյէ Թարաֆընտան քէմալը իհթիրամ վէ Թէվէճճիւհլէ գապուլ օլընմըշլար տըր։ Միւքէլլաի միւշարլէյհիմա՝ չէհրը մէզքիւրըն ֆուգարա մահալլէլէրինի զիյարէթ իտուպ, մէմուրինը մահալլիյէ վէ ագնիյանըն մուավէնէթիյլէ պիր գոմիթէ Թէշքիլ իթմիշլէր տիր։ Պու գօմիթէ՝ գօլէրանըն մէնը սիրայէթի իչիւն պիլճիւմլէ Թէտապիրը լազըմէյի իթթիխազ իտէճէք տիր ։

Տախիլիյէ Նազըրը՝ յունիսին 27ինճի կէճէն ճումա էրթէսի կիւնիւ սապահըյը Միւրսիատէն Մատրիտէ ավտէթ իտուպ, Մէճլիսը մէպուսանըն տիվանխանէլէրինտէ Միւրսինին հալի չայանը Թէէսսիւֆ օլտըղընը, վէ գօլէրա վուգուաթլարընը ֆամիլեալար մէմուրինտէն կիզլէտիւլէրինտէն, մըգտարը վէֆիյաթըն բէամ ճէտվէլլէրտէն բէք չօգ ֆազլա պուլընտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր ։

Յունիսին 26 ընճը կիւնիւ էյալէթտա 1060 վուգուաթտան 500 քիշի գատար վէֆաթ իթմիշ տիր ։

Միւրսինին հալի հագիգաթէն եաման օլուպ, էհալիսի էլան հիճրէթ իթմէքտէ տիր ։ Գօլէրատան էլտօրրըմ կիպի վուրուլանլար տախի բէք չօգ վագը օլմուշ տըր ։

Միւրսի էյալէթինին մէճլիսը ումումիսի ինթիխապ տավէթ օլունմուշ իսէ տէ, հիչ պիր ազա իճապէթ իթմէտիկինտէն, հիւքիւմէթ՝ քեաֆֆէսինի տէ ազլ իթմիշ տիր ։

Աց կիւն զարֆընտա Միւրսի գապրիսթանընըն իւչ պէքճիսի տէ վէֆաթ իթմիշլէր տիր ։

Գրէնատ վէ զարուրէթ արթմագտա օլտուղընտան, խասթալըգ պուլընան չէհիրլէրէ խանէ իթմէք իչիւն հիւքիւմէթին Թախսիսաթը ճէտտէ Թալէպ իտէճէկի մէմուլ տըր ։ Բէք չօգ հէքիմլէր՝ էն զիյատէ խասթալըղըն չօղալմասընը կէչէնտէ վուգու պուլան սու Թուղեանլարընա համլ իտիյօրլար ։

Մէմլէքէթին պէօյլէ պիր հալը Թէլաքէթիչթիմալտէ պուլընմասընտան տօլայը Սբանիա խազինէսինին վարիտաթը՝ սօն 11 այ զարֆընտա 25 միլեօն բէսէթօ էքսիլմիշ տիր ։

—

Աւսթրիանըն Կրակ Բրօկ նամ րէսմի կազէթասընտա օգունտըղընա կէօրէ, Բիրլիսօ վէ Մէթոտիօս նամ Սլավ ազիզլէրինէ հիւրմէթէն ալաֆր. յունիսին 28 վէ 29ընտա Ավստրիանըն Պօհէմիա էյալէթինտէ վագը Վէլէհրատ չէհրինէ կիտէճէք օլան զէվվար՝ սըհհէթը ումումիյէնին վըգայէսի զըմնընտա սէյյահաթը մէզքիւրէտէն րըճուն մէն իթմիշլէր տիր ։

ՀԱՆԴԷՍ

ՏԱՍՆԵՒԵՕԹՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ

Ս. ՍԱՀԱԿԵԱՆ ՍԱՆՈՒՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՍԱՄԱԹԻՈՅ

Ի ՊԱՐՏԻԶԻ Ս. ՓՐԿՉԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

Ի 23 ՅՈՒՆԻՍ 5 ՅՈՒԼԻՍԻ 1885

Կարգադիր Մասնախումբս պատիւ ունի ծանուցանել Արգոյ հասարակութեան թէ՝ Ս. Սահակեան Սանուց ընկերութիւնն, որոյ նպատակն է ծախիւ երկսեռ վարժարանաց օժանդակել նիւթապէս և բարոյապէս, իւր տասն և եօթներորդ տարեշրջանի հանդէսը պիտի կատարէ յառաջիկայ կիւրակէ օր, 23 յունիս 5 յուլիսի, Ազգ. Հիւանդանոցի պարտիզին մէջ։

Սոյն հանդէսը կարի փառաւոր և շքեղ կերպիւ տօնելու և զմեծարգոյ հանդիսականս ըստ ամենայնի գոհացնելու համար՝ կարգադիր մասնախումբս առանց ո՛ և է ջանք և զոհողութիւն խնայելու՝ ամեն նախահոգ միջոցներ ի գործ դրած և կարգադրութիւններ ըրած է։

Նուագածուաց ընտիր խումբ մը, որ արդէն շատ անգամ գոհացուցած է զպատուարժան հասարակութիւնն, առաւօտեան ժամը 1ին Սահակեան վարժարանէն մեկնելով՝ նոյն վարժարանի բարձրագոյն կարգի ուսանողները և ընկերացող հանդիսականները պիտի առաջնորդէ ի հանդիսավայրն, և հոն օրն ի բուն պարբերաբար պիտի նուագէ աջակցութեամբ երաժշտապետ Նիկողոս էֆէնտի Թաշճեանի և մասնակցութեամբ երգեցիկ ուսանողաց։

Պարտիզին մէջ ուր արդէն բազմաթիւ են հովանոտ ծառեր, այս անգամ յատուկ վրաններ և հանգստաւէտ վայրեր ևս պատրաստուած են գեղատեսիլ զարդարանքով։

Սեղանը, մեծ խնամօք և ամենաքաղցր կերպիւ պատրաստուած, պիտի սկսի ժամը ճիշդ չորս ու կէսին՝ նախագահութեամբ Թաղին քարոզիչ Գերապատիւ Տ. Գէորգ Ծ. վարդապետ Իւթիւճեանի։

Պատուարժան հանդիսականաց տրամադրութեան ներքև կը դրուի նաև մասնաւոր ճաշարան մը, ինչպէս նաև ճոխ պիւֆէ մը, չափաւոր գիներով։

Հանդիսին բարեկարգութիւնը պահելու համար կարգ. Մասնախումբս յատուկ ժամեր որոշած է երգելու, նուագելու և պարելու համար։

Ի դիւրութիւն հանդիսականաց երթևեկութեան՝ Արևելեան երկաթուղւոյ Տնօրէնութեան հետ մասնաւոր կարգադրութիւն մը եղած է որոյ համեմատ ի ստորև նշանակեալ կառախումբք պիտի կենան հանդիսավայրին առջև։

Կերակրոյ տոմսակք, ի գին մէկ մեճիտ, կը գտնուին կարգ. Մասնախմբի անդամոց քով և պարտիզին դուռը։ Պարտիզին մուտքն է երկու ղրշ։

Կարգադիր մասնախումբս յուսալ է որ Պատ. Ազգայինք պիտի փութան իրենց ներկայութեամբ պատուել սոյն հանդէսն՝ կրթական ընկերութիւն մը քաջալերելու և միանգամայն զուարճալի օր մը անցունելու կրկին նպատակներով։

ԿԱՐԳԱԴԻՐ ՄԱՍՆԱԽՈՒՄԲ

Սամաթիա

18/30 Յունիս 1885

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆՑ

Կայարանք	Առաւօտ ժամ	րոպէ	ժամ	րոպէ	Երեկոյ ժամ	րոպէ	ժամ	րոպէ
Կ. Պոլիս	2	40	3	37	5	9	6	9
Գում-Գաբու	2	50	3	48	5	19	6	20
Եէնի-Գաբու	2	54	3	52	5	23	6	24
Տավուտ-Բաշա	2	57	3	55	5	26	6	27
Սամաթիա	3	2	4	—	5	31	6	32
Եէտի-Գուլէ	3	6	4	5	5	34	6	37
Հանդիսավայր (ժամանում)	3	8	4	7	5	38	6	39

Վերոյիշեալ 4 կառախմբերէն զատ 21 կառախումբ ևս կայ, որոնք Կ. Պոլսէն մինչև Եէտի-Գուլէ միայն կերթան։

Վերադարձը Եէտի-Գուլէէն է։

ՄԷՔԹՈՒՊ

ԵՕԶԿԱՏ

Աթիտէքի մէքթուպըն տէրճինէ մաէլմէմնունիյէ միւսաարաաթ իտէրիզ·

· · · Միւհլիսիմ էֆէնտի,

Տէվլէթի մէտիզէ իթտիկի խըտէմաթը մէպրուրէսի վէ միլլէթիմիզէ իտէկէլտիկի մուհասսէնաթը մաալիւմ վէ մանէվիյէսի իլէ մալիւմ վէ միւֆթէխիր պուլունան Հ. Ագամ էֆէնտի Ագամեան հազրէթլէրի՝ միւսէլլէմ վէ միւճէրրէպ օլան էհլիյէթի իճապընճա՝ էքսէրիյէթը արա իլէ ինթիխապ օլունուպ 24 մահ չէհրիյէ 450 ղրուշ մաաշ իլէ միւտավիմ պուլունտուղը խարէ մէճլիսի ազալըղը իչիւն ճանիպը հիւքիւմէթէ Սէնիյէտէն մուխասսէս օլան մաաշը մէզքիւրընը պիթէմամիհա կիւրուհը րէհապինէ վէ մէքթէպին մէյլիյէյէ Թէրք ու հիպէ, վէ Թէքքէ մահալլէսինտէ քեարին խօրէնեան մէքթէպի ինշա օլունտուղու զէման տախի միւզահէրէթը մաամուլէ վէ մանէվիյէ իֆա իլէյէն պու տէֆա տախի նամը ալիլէրինի միւսթէհէրր գըլաճագ, վէ պինագգըն ումում Եօզղատ միլլէթաչըրըմըզը, հալէն վէ իսթիգպալէն, մուհիպպը մէմնունիյէթլէրի վէ ճալիպը հիսսիյաթը միննէթտարիլէրի օլաճագ պիր ֆազլէթ իճրա իթտի ։

Շէօյլէ քի, պուրատան Թագրիպէն 50 սէնէ էվվէլ մէրհում Մասթէոս վարդապետին վէ միւթէվէֆֆա Օհան աղա Արսլանեանըն իգտամաթը վէհհէյի իլատէլէրի վէ էֆրատը միլլէթին իանաթը նագտիյէլէրի իլէ օ վագըթ վէ էհալինին կէրմիյէթ վէ Թէհամմիւլիւնէ մուվաֆըգ սուրէթտէ ինշա օլունան քիլիսէմիզ (1) իւտանէզա էյան՝ ըէֆթէ ըէֆթէ Թէզայիւտ իթմէքտէ վէ լիւճճիւթթահէ՝ին բազար վէ եօրթու կիւնլէրի պիրիքմէքտէ օլան էհալիյի իսթիապ զայըը քեաֆի օլմասընտան նիչէ ույղունսուզլուգ զուհուր իթմէքտէ, վէ պու սէպէպտէն ճէմաաթ պիհուզուր օլարագ, էտիյէի լազըմէ իթթէքէտիյէսինի սէրպէսթանէ իճրա իտէմէտիկինտէն սավուշըպ կիթմէքտէ վէ եախօտ 10տա պիրի քիլիսէյէ գատէմ պասամազ օլմագտա իտուկինտէն, մումաիլէյհ Հ. Ագամ էֆ. Ագամեան հազրէթլէրի՝ պունա պիր չարէ պուլմագ մագսատը խայրիյէսէտէ իլէ պա արզէյի մախսուսէ ազասը պուլունտուղու Բաղաքական Ժողովտան, մէսարիֆաթը լազըմէսի քէնտի պէտէնինտէն օլարագ Թամիր ու Թէվսիինէ միւսաատէ Թալէպ իտէր, վէ մէճլիս տախի մէմնունիյէթը ազիմէ իլէ խաաֆը մաթլէպ գըլար։

Ապրիլ իպթիտասընտա քիլիսէնին ղարպ Թարաֆընտան Թէրմիմ ու Թէվսիինէ պէտ օլընարագ 2 պուչուգ մահ զարֆընտա ըէսիտէի հիտաիէ էնճամ վէ վազը էնզարը ընամ օլաթագմիլ մէսարիֆին 450 լիրա գատար օլտըղը մէրվի տիր։

Միւհլիսիմ էֆէնտի, մումաիլէյհ Ագամեան էֆէնտինին իչպու Թէշէպպիւսը խայրանէսի, զաթէն գուլուպը ավամէ նուրը մէմնունիյէթի իչալ իթմէքտէ, վէ հէր էրմէնի մումաիլէյհին էօմր ու իգպալը ալիլէրի ֆիրավան պույրուլմասը իչիւն հոտիյի լազըմ իւլ ֆէրիզէյի արզ ու իբլաղը ինավէթկեահը Բապպը միւսթէճապ գըլմագտա իտուկինտէն, իչպու պէնտը աճիզանէմին տախի անլէր Թարաֆընտան պիր նումունէի ֆիլիյէ վէ ալէնիյէ օլմագ իւզրէ կազէթէի միւթէպէրինիզտէ տէրճը սահիֆէ իտիլմէսինի վէ պու վէսիլէ իլէ իհթիրամաթը ֆաիգամըն գապուլը պույրըլմասընը իլթիմաս վէ իսթիրհամ իտէրիմ։

Աւետիս Ս. Մուշլեան

11/23 յունիս 1885

(1) 1800ի միւթէճավիզ խանէ իչիւն պիր քիլիսէ ։

ՆՈՒԹԳ

Մէարիֆ Նէզարէթի Թարաֆընտան իզամ պույրըլան մէքթէպը րիւշտիյէ միւտիրի Ալի Լաթիֆ էֆէնտինին էվվէլքի կիւն վէնէտիկ Մըխիթարեան մէքթէպինտէ թէվզիի միւքեաֆաթ ռէսմինտէ իրատ իթտիկի նութգըն սուրէթի տիր.

Էֆէնտիլէր,

Մէարիֆ Նէզարէթը ճէլիլէսի ճանիպը ալիսինտէն մէէմուրէն պու կիւն չու ըէսմը զինէթտէ հազըր պուլունարագ, չակիրտան էֆէնտիլէրին մազհարը Թագտիրաթ վէ միւքեաֆաթ օլտըգլարընը միւշահէտէ իլէ քեսպը ֆախր էյլէրիմ։

Ինսան իչիւն Թահսիլը մէարիֆին վիւճուպի նասըլ պէտիհի իսէ, իւլումըն չէրէֆ վէ մէզիյէթինէ տաիր պասըթը մէգալ իթմէք տախի պէտիհիյի իսպաթա գալգըշմագ գապիլինտէն տիր։ Պու պապտէ նէ գատար սայ իտիլսէ, չահրահը ինսանիյէթ վէ մէտէնիյէթտէ օլընաճագ Թէրագգը տախի օ նիսպէթտէ տիր։ Պինաէն ալէյհ՝ նէվրէսիտէկեանը վաթանըն Թահսիլը ֆիւնուն իչիւն լազըմ կէլէն զայրէթը ճիտտիյէյի պիր տագիգա էլտէն պըրագմամալարընը Թավսիյէ էյլէրիմ, զիրա սէլամէթը վաթանիյէ վէ սէրվէթը ումումիյէ կիպի խուսուսաթը միւհիմմէնին քեաֆֆէսի մէարիֆէ գաիմ տիր։

Էրմէնի Գաթօլիք վաթանտաշլարըմըզըն տախի իշպու մագսատը խայրմէալտէ ալիյէ մուվաֆըգ սուրէթտէ հարէքէթլէրինի ասարը զահիրէի Թէրագգի իլէ, պու կիւն չու ճէմիյէթը միւնթէրէմէ հուզուրընտա տախի իսպաթ իտէյօրլար քի, հագիգաթէն շայանը իսթիհսան տըր։ Պինապէրին պու մէքթէպին կէրէք մուէսսիս վէ մուալլիմին էֆէնտիլէրինէ վէ կէրէք միւքեաֆաթը սահիպլէրինէ մազհարիյէթլէ պէքեամ օլան չակիրտան էֆէնտիլէրէ արզը Թէպրիք վէ Թէշէքքիւրի վաճիպտէն ատտ իտէրիմ ։

Հէման Ռապպիմիզ Թէալա վէ Թէգատտէս հազրէթլէրի, վէլիյի նիմէթիմիզ Բատիշահըմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին իլէլ էպէտ սէրիրը չէվքէթմէսիրը Միւլիւքեանէլէրինտէ սըհհաթ ու աֆիյէթլէ բայէտար վէ սայէի մէրահիմվայէի Շէհրիյարիլէրինի մէֆարիգը էնամ իւզրէ պէրտավար պույուրսուն տուվասը վաճիպ իւլ էտասը իլէ գըյվէրը գէպանը միւսաատագաթ պէյանըմըզ տըր, անընլա Թէպրիքսազը խաթիմէի մէգալ օլուրըմ ։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

ԵՐՐՈՐԴ ՑՈՒՑԱԿ

1885 տարւոյ հանգանակութեան
'ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի

(Մինչ ցվերջ մայիսի)

	Դահ. Արծ.
Երրորդ ցուցակին գումարը	24234
Մեծ. Տեարք	
Յովսէփ Գավաֆեան (գործարանատէր)	864
Կարապետ Եղնայեան	864
Խաչիկ և Սարգիս Թօփճաճեան	540
Յովհաննէս փափազեան	432
Վարդան Պապիկեան	216
Կարապետ Պ. Սըվաճեան	216
Յարութիւն Շահվէքիլեան	216
Յակոբ Նշանեան և եղբայր	216
Յարութիւն Խարբուրդլեան	150
Մասէհ Մասեհեան	108
Մկրտիչ Եսկիճեան	108
Բարսեղ Սըվաճեան	108
Ն. Ֆէնէրճեան	108
Հոգոյ փափազեան	108
Շնորհքեան եղբարք	108
Յակոբ Նիքօթեան	108
Յակոբ Պէնկեան	108
Սարգիս Սըմսարեան	108
Խ. Պ. Սըվաճեան	54
Գասպար Զըրաքեան	54
Ս. Յ. Փէշտմալճեան	54
Գ. Նիկողիմոսեան	54
Յակոբեան Վարդանեան	54
Յարութիւն Բինկեանլեան	40
Կ. Յ. Զըրաքեան	20
Ստեփան Բալեան	20
Յ. Հէքիմեան	20
	29.290

Մնամք յարգանօք
ի դիմաց Հոգաբարձ. Ազգ. Հիւանդանոցի

Ատենադպիր — Ատենապետ

Տէֆրիճեան Կէօմիւշճէրեան — Միքայէլ Յօնքեան

Կ. Պոլիս 1 Յունիս 1885

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Իքինճի ֆըրգա գօմանտանը ֆէրիգ իսմայիլ փաշա հազրէթլէրինէ Թէգայիւտլէն 1ինճի Օսմանի,

Էրզրում տէֆթէրտարը Հիւսնի էֆէնտիյէ 3ինճի Մէճիտի,

Մէքթուպիի մալիյէ մէարիֆաթ չիւպէսի միւմէյյիզի Մուսթաֆա Սաատա պէյէ 4ինճի Օսմանի նիշանը իհսան պույրուլմուշ տըր ։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Թունուզտա Թէպալրա նամ մահալտէ մէչհուր պիր Ֆրանսըզ չիֆթճի 4 Արապ Թարաֆընտան գաթլ իտիլմիշ օլմաղլա, մագթուլը մէրգումըն ճէնազէսի պու քէրրէ Թունուզտա Ֆրանսըզ բօլիթիգա մէմուրը Մ. Գամպօն վէ ասքէր գօմանտանը Մ. Պուլանժէ վէ էրքեանը հարպը վէ քեաֆֆէի Ֆրանսըզլար հազըր օլտըղը հալտէ պէօյլէ ալայ իլէ գալտըրըլմըշ տըր ։

Մէրգումըն 4 Արապ գաթիլլէրը Թէրտխիս օլընմըշլար տըր ։

—

Ֆրանսա րէիսը ճումհուրընըն տունքի Նիշանէ միւզէ սուրէթը միւթէրճէմէսի Նէշր օլընան պիր գարարնամէսի՝ Թունուզտա պուլունան Ֆրանսըզ ասաքիրի պէրրիյէ վէ պահրիյէսի գօմանտանլարընը Ֆրանսըզ ումումի բօլիթիգա մէմուրընըն Թահթը էմրինէ վազ իթմիշ օլտըղընտան, ասաքիրը պէրրիյէ գօմանտանը Մ. Պուլանժէ իշպու գարար իւզէրինէ մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա իթմիշ իսէ տէ, Ֆրանսա հարպիյէ Նէզարէթի իշպու իսթիֆայը գապուլ իթմէմիշ տիր ։

—

Էվվէլքի կիւն Խըրվաթըն պիրի Շէրքէթը Խայրիյէ միւտիրի սապըգ միւթէվէֆֆա Ալի էֆէնտինին մախտումլարընը գօնաղը պէքճիսինին իւզէրինէ իքի էլ րէվօլվէր պօշալթըպ ֆիրար իթմիշ օլմաղլա, մէրգում Խըրվաթ՝ Թարաֆը զապըթատան արանըլմագտա տըր ։

—

Վիէննատան իշար օլընտըղընա կէօրէ, Ավստրիա տէվլէթի՝ Սըրբիա եաթաղը գօլէրա ալէյհինտէ նէ կէօնա Թէտապիրը Թէհաֆֆուզիյէ իթթիխազ էյլէտիկլէրինի Ալէմանիա, Շուէտ, Իթալիա, վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրինտէն սուալ իթմիշ օլմաղլա, տուէլը միւշարէլէյհիմ Ավստրիանըն Թալէպ իթտիկի մալիւմաթը իթայա միւսարաաթ իթմիշլէր տիր ։

Էֆէնտիլէր,

Մէրքէզը իտարէսի Մանչէսթէրտէ պուլունան ՄԱՆՉԷՍՄ նամ Նագլիյաթ սիկուրթա գումբանեասը վաբօր վէ էլքէն կէմիսի վէ սաիրէ իլէ տէնիզտէ, նէհիրտէ վէ գարատաքի գազալար իչիւն քէնտի նամընա սիկուրթա իճրէթի սէնէտլէրինի իմզալամաղա հէր նէվի սէլահիյէթը լազըմէ իլէ պէրապէր պիզի Տէրսաատէթտէ ումումի աճէնթէ նասպ ու Թային իթմիշ օլտուղընը սայիրէ խապէր վէրմէքլէ միւթէֆէխխիրիզ ։

Իհթիրամաթը ֆաիգամըզը գապուլ պույրուլմասընը միւթէմէննա տըր ։

Տ. ԼԷԳԷԹ ՎԷ ՄԱԽՏՈՒՄԸ
ՎԻԳԹՕՐ

6—1

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Էրզրումտան իյար օլընտըղընա կէօրէ, ինկիլթէրրա ժէնէրալ գօնսօլօսը միրալայ Իվըրէթին եարալարը էյիլէշմէքտէ օլուպ 15 կիւնէ գատար եաթաղտան գալգաբիլէճէք իմիշ ։

—Էվվէլքի կէճէ Րուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ իլէ Թէրճէմանը Մ. Մագսիմօֆ վէ տիկէր պազը էճնէպիլէր Այասօֆիա ճամիի շէրիֆինի զիյարէթ իթմիշլէր տիր ։

—Լիման տաիրէսի Թէրճէմանը Եօրկիատէս էֆէնտի՝ էվվէլքի կիւն մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Ջանագգալէյէ կիթմիշ տիր։

—Ծիպրալթարտան ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Սրանաի վէ Բօրթուկալ լիմանլարընտան Ծիպրալթարա կիտէճէք սէֆաին 5 կիւն գարանթինա պէքլէյէճէքլէր տիր ։

—Միւհէնտիսխանէի պէրրիի Հիւմայուն մէքթէպինին աոքէրի մուալլիմլէրինտէն էքսէրիսինին րիւթպէլէրի պու քէրրէ պիրէր տէրէճէ թէրֆի գըլընմըշ տըր ։

—Իզմիրտէն իյար օլընտըղընա կէօրէ, 10 սէնէտէն պէրու Իզմիր վիլայէթինտէ ինճիր աղաճլարընա արըզ օլան խաստալըգ սուրէթը վախիմէտէ քէսպը թէրագգը իթմիշ տիր ։ Պու սէնէ Սէօքէ ճիվարընտաքի պիլճիւմլէ ինճիր աղաճլարընտա ֆիլօքսէրա միշապին պիր իլլէթ բունմուշ օլմուշ տըր ։ Մէզքուր աղաճըն քէօքիւնէ եարըշարագ էմմէքտէ, վէ աղաճլար մէյվէ վէրմէյիպ տէրհալ գուրումագտա իմիշ։

—Ումուրը Թէֆթիշիյէի մալիյէ վէզարէթը եասախէ վէ սաիրէսինէ տաիր 10 պէնտի շամիլ օլարագ թասարիֆէն գալէմէ ալընան Նիզամնամէնին մէրիյէթը աճքէամընա պու քէրրէ իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր։ Մէզքիւր Նիզամնամէյի կազէթամըզտա նէշր իտէճէյիզ։

—Մէ...իյէ նամ զըրհլը ֆըրգաթին՝ պիր գաչ կիւնտէն պէրու Թէրսանէնին պէօյիւք հավուզընտա թէմիզլէնմէքտէ տիր ։

—Համիտիյէ մէքթէպը իպթիտաիսի միւտիրի եավէրանը Շահանէտէն գայմագամ Շիւքրի պէյին էօհտէսինէ պու քէրրէ միրալայլըգ րիւթպէսի խէվճիհ պույրուլմուշ տըր ։

—Իտիրնէ վիլայէթինտէ Տիմէթօգատա մէսքիւն Պուլկարլարա մախսուս պիր մէքթէպ պուլունմատըղընտան, միլլէթը մէրգումէ թարաֆընտան օլ պապտէ ճիւրիւնէ վաքի սիւնէ վաղը օլան իսթիտա իւզէրինէ Թիւրքճէ վէ Պուլկարճա թէտրիս օլունմագ իւզրէ պիր մէքթէպ քիւշատ օլունմըշ տըր ։

ԱԳՉԷԼԼԵՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրշ. աան		Դշ. Բր.
Զէյազ մէճիտիյէ ֆարգը		108-03
Մէթալիք	»	99-
Զէյլիք	»	102-30
Ալթըլըզ	»	102-35
Զագըր	»	800-
Գայմէ		4000-
Ինկիլիզ լիրասը		110-24
Ֆրանսըզ ալթունը		87-38
Բօլ		90-12
Գրէմիշ ալթունը		51-15
Գարսօն գայմէսի		8-94

ԻԼԱՆԱԹ

Շէհր Էմանէթի
ճանիպը ալիսինտէն

Կազխանէլէր իչիւն իւչ եիւզ պիր սէնէսի զարֆընտա լիւզում կէօրիւնէն րիթօրէթ վէ էտէվաթը սաիրէնին շէրաիթը մալիւմէ իլէ վէ էսմանըլըն սիւլիսի բէշին վէ սիւլսը տիկէրի մալըն անպարա թէսլիմինտէ վէ գուսուրը տախի պիր մահ միւրուրինտէ թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ պիլմիւնագասա միւպայաասը վէ գարարը գաթիսինին իշպու հազիրանըն եիկիրմի իքինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ իթասը մուգարրէր պուլունտըղընտան, թէսլիմինէ թալիպ օլանլարըն թէէմինաթ աղչէլէրի վէ եա քէֆիլլէրի իլէ պէրապէր եէվմը մէզքիւրէ գատար Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր ։

19 Հազիրան 301

Շէհր Էմանէթի
ճանիպը ալիսինտէն

Գատը գարիյէսի տախիլինտէ իչալ օլունմագտա օլան կազ ֆէնէրլէրինին պիր սէնէլիք մէսարիֆը իշալիյէսի լէտէլմիւնագասա շէրաիթը մալիւմէ իլէ Թալիպի իւզէրինտէ օլունմագ, միւզայէտէնին եիկիրմի իքինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի Թալիպ օլանլարըն եէվմը մէզքիւրէ գատար Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

19 Հազիրան 301

Եօրկանըը Աճմէտ Ֆախրի էֆէնտին պիտայէթէն, զըյայէն վէ իթիրազէն անը Թասարիֆէն Թասարիֆէն Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի Իքինճի Հուգուգ տաիրէսինտէն վէրիլէն 2 գըթա իլամ մուճիպինճէ Մէհմէտ Էյրէֆ պէյէ ճիհէթը քէֆալէթէն զայր էպ Թէէտիյէ տեյն իւչիւն մէպալիղը մալիւմէնին թէսվիյէսի իչիւն մըրը մուամէլէհին Թարաֆընտան Թահթը հաճզէ ալընըլըպ, իւմմը մէզքիւր իլէ Թասարիֆ իտիլէն Պէյօղլունտա Գուլէ գարուսընտա Շահ Գուլը մահալլէսինտէ Էսթէր շըգմագը սօգագընտա քեաին Թախմինէն վէ Թէրպիէն 52 մէթրօ 92 սանթիմ եանի 92 արշըն 9 բարմագը աթիգ արսա իւզէրինէ մէպնի 3 գաթտան իպարէթ ֆէվգանի վէ Թահթանի 6 օտա 2 քիլէր 2 սուֆա վէ 2 ապտէսթխանէ վէ ֆէվգինտէ պիր Թէրացա վէ Թահթընտա պիր պօտրումը վէ սաղիր պիր ալուս վէ մաթպախ վէ տէրունը մաթպախտա պիր սարնըճ վէ միւշթէրէքէն գույլանըլըր ասըի պիր գույուսը վէ շէհրի 322 ղըշ. իճարը հավի 17 նումէրօյը պիր պապ խանէնին նըսֆը իլէ մէզքիւր խանէտէն միւֆրէզ վէ Թահթընտա վաքը Թաիֆէսինէ վէ Թէրպիէն 20 մէթրօ 70 սանթիմ եանի 36 արշըն 3 բարմագը աթիգ արսա իւզէրինէ մէպնի շէհրի 60 ղըշ. իճարըլը վէ մէզքիւր խանէ իլէ պէրապէր պիր Թարաֆտան Հաճի Արիֆ վէ պիրատէրի Հաճի Իպրահիմ էֆէնտիլէրին միւլքէսարրըֆ օլտուղը 13 վէ Թարաֆը ախէրի Ուզուն Հորըըլը Հաճի Մուսթաֆա աղանըն միւլքէսարրըֆ օլտուղը 19 նումէրօ իլէ մուրագգամ ազարխանէլէրի, արգասը Գալաթա մէվլէվիխանէսի պաղչէսի, էօնիւ սօգագը մէզքիւր իլէ մահտուտ 15 նումէրօյը պիր պապ տիւքքեան նըսֆընըն Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւզայէտէ ֆիւրուխթընա Թէշէպպիւս գըլընաճագը Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքէմէսի իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունըր ։

13 Հազիրան 301

Տէրսաատէթ էմթաաի տախիլիյէ կէօմրիւկի տաիրէսի գարշըսընտա ինշա օլընաճագ տէփթէրխանէ իլէ գօմուշըն շէմինինէ իգթիզա իտէն գաղըզլար՝ շէրաիթը մուգարրէրէսի իլէ ինշալթէն րէքզ իմթիւրիլէճէկինտէն, վէ էմրը իհալէնին իչիւն շէհրը հազիրանըն 20 ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ գաթիէն իճրասը մուգարրէր պուլունտուղընտան, Թալիպ օլանլարըն իճրա գըլընաճագ միւնագասաթտա պուլունմագ իւզրէ էմթաաի էճնէպիյէ կէօմրիւկի նէզարէթինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունըր ։

20 Հազիրան 301

Պէյգօզտա Շահին-Գայա ճատտէսինտէ Էրզինկեան տէպպաղխանէսի գայմագամը վարըֆ պէյին միւթէսարրըֆ օլտուղը եան եանա 2 աատէտ գօնագ՝ պիրի քիւչիւք պիրի պէօյիւք վէ ճէտիտ, քիւչիւքտէ 3 օտա վէ պէօյիւքտէ 10 օտա վէ պիրի հարէմ վէ տիկէրի սէլամլըգտա իքի մաթպախը հավի օլուպ, տէրունինտէ պիր պօսթան գույուսը վէ ճէսիմ աղաճլարը հավի 3000 արշընտան միւթէճավուզ պաղչէ միւլք օլարագ սաթըլըգ օլտուղընտան, իշթիրասընա Թալիպ օլանլարըն Սթամպօլտա Ջագմագճըլարտա Մուսթաֆա բաշա խանընտա Նումէրօ 12 օտատա մուգիմ Պաշպաղիրկեանեան Մկրտիչ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր ։ 24—24

ԻԼԱՆ

Խասքէօյտէ Խալըճըր-Օղլունտա վաքը գազինօնըն սահիպի Սինեօր Լազարիտի պու տէֆա մէզքիւր գազինօտա պազը Թանզիֆաթ վէ Թագըմճա Թէմիզլէթիր իճրա էյլէմիշ օլտուղընտան, պունտան պէօյլէ մէզքիւր գազինօտա գաճվէ ֆիյաթը Թէմիզ Նարկիլէ իլէ վէ Թէմսիլի իլէ պէրապէր 20 բարայա ֆիրուխթ օլունաճագը, վէ հէր լիսան կազէթալարընտան բէյ տէր բէյ մէվճուտ պուլունաճագը իլան օլունըր ։ 5—2

ՔԻՐԱԼԸՔ ԽԱՆԷ

Սամաթիատա Աղա Համամընտա Ազարճա չէշմէսի իւզէրինտէ Թրամվայ ճատտէսինտէ քեաին քեարկիր պիր պապ խանէ քիրայա վէրիլէճէկինտէն, Թալիպ օլանլարըն մաթպաամըզա միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունըր ։ 10—6

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ խաղինէսի մահլուլաթ չիւալիյէսինտէն պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իճրա օլունմագտա օլան աթիւզզիքր մահլուլաթըն իշպու 1301 սէնէսի հազիրանընըն 17 ինճի բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա Թալիպ օլանլարըն գըյմէթը մուխամմէնէսինին էօշրինէ միւսավի Թէէմին աղչէսիյլէ պէրապէր խազինէի մէզքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 1 ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունուր ։

. . 6 . . 22240. (1)— Ֆաթիհ գազապինտէ Զըրզըրտա Հաճի Հիւսէյին մահալլէսինտէ Թէգքէ ճատտէսինտէ պիր մուճիպի խարիթա 4370 մէթրօ արսա տէրունինտէ իքի գուեուս վէ պիր խարապ համամ մահալի վէ իքի օտա պիր մասուրա մահ լէզիզի միւշթէմիլ պիր պապ գօնագ արսասընըն 9 հիսսէտէն տէօրթ հիսսէսի ։

. . 14 . . 45000 .— Գալաթատա Շէհիտ Մէհմէտ բաշա մահալլէսինտէ Գավաֆխանէ մէյտանը ճատտէսինտէ Թէրպիէն 144 մէթրօ վէ 41 սանթիմ արսատա պիր պապ օտայը միւշթէմիլ վէ շէհրի 600 ղըշ. քիրայա միւթէհամմիլ նիմ քեարկիր մուգատտէմա պէրապէր վէ էլէվմ պիր պապ տէմիրճի մաղազասը կէտիկինին 32 սէհմ իթիպարըլյա 14 սէհմի մահլուլտէն վէ գուսուր իքի սէհմի խի հիսսէտարլարը Թարաֆընտան ֆիրուխթ օլունաճաղընտան, պու հալտէ մաղազայի մէզքիւրըն տէրունինէ միւսթէգար պէրապէր կիւտիկինին նըսֆ հիսսէսի ։

. . 297 վէ 299 . . 83535 .— Պէյօղլունտա Թօմթօմ մահալլէսինտէ ճատտէ քէպիրտէ Թէրպիէն 152 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ պիր օտա վէ պիր սալօնը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 18000 ղըշ. քիրայա Թրօգատօրէ տիմէքլէ արիֆ պիր պապ նիմ քեարկիր կազինօնուն սիւլիսի հիսսէսի ։

. . 67 . . 3353 .— Գալաթատա Ճամիի Ճէտիտ մահալլէսինտէ Բէնչչէնալիճ բազարը ճատտէսինտէ Թէրպիէն 6 մէթրօ վէ 8 սանթիմ արսատա պիր օտայը միւշթէմիլ քեարկիր վէ շէհրի 100 ղըշ. քիրալը պիր պապ աչըք տիւքքեանընըն սիւլիւս հիսսէսի ։

. . 13 . . 1000 .— Զարչուի քէպիրտէ Պիթ բազարը ճատտէսինտէ Թէրպիէն 10 մէթրօ արսատա շէհրի 20 ղըշ. քիրալը քեարկիր միւլք մա կէտիկ պիր պապ տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի ։

. . 503 . . 2500 .— Համաբ գարուսընտա Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Գաբանը տազիգ ճատտէսինտէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ շէհրի 150 ղըշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ պագգալ տիւքքեանընըն կէտիկլիյէ զահրինտէ գուլէի գէմին վագըֆընտան մուայյէն մահալլին 120 սէհմ իթիպարըլյա 10 սէհմի միւլքինիւն սիւլիւս հիսսէսի ։

. . 21 . . 1000 .— Զարչուի քէպիրտէ Քէպլէճի խանընըն տէրունինտէ իչ խանտա իւսթ գաթտա Թէրպիէն 15 մէթրօ արսատա շէհրի 20 ղըշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ օտանըն 9 հիսսէտէն 3 հիսսէսի ։

. . 58 . . 854 .— Զարչուի քէպիրտէ Քէպլէճի խանընըն տէրունինտէ իչ խանտա իւսթ գաթտա Թէրպիէն 15 մէթրօ արսատա մէստուտ պիր պապ քեարկիր օտանըն 9 հիսսէտէն 3 հիսսէսի ։

. . 45 . . 2331 .— Թավուգ բազարընտա Հաճի Հիւսէյին մահալլէսինտէ Զէյինկիրլէր ճատտէսինտէ Թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա շէհրի 40 ղըշ. քիրալը միւլք մա կէտիկ տէօքմէճի տիւքքեանընըն միւլք մա կէտիկ 9 հիսսէտէն իւչ հիսսէսի ։

. . 46 . . 666 .— Զարչուի քէպիրտէ Քէպլէճի խանընտա իւսթ գաթտա Թէրպիէն 15 մէթրօ արսատա մէստուտ պիր պապ քեարկիր օտանըն 9 հիսսէտէն 3 հիսսէսի ։

. . 57 . . 666 .— Զարչուի քէպիրտէ Քէպլէճը խանընտա իչ խանտա իւսթ գաթտա 15 մէթրօ արսատա մէստուտ պիր պապ քեարկիր օտանըն 9 հիսսէտէն 3 հիսսէսի ։

. . 18 . . 10000 .— Պապը Ալի գուրպինտէ Նալըը Մէսճիտ մահալլէսինտէ Ճըղալ օղլու ճատտէսինտէ Թէրպիէն 228 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասընըն նըսֆ հիսսէսի ։

. . 2,4,6 . . 10000 .— Իւսկիւտարտա Սիւլէյման աղա մահալլէսինտէ Բիւլբիւլ Համամը սօգաղընտա Թէրպիէն 78 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ պիրէր օտալը միւշթէմիլ շէհրի 200 ղըշ. քիրալը քեարկիր իւչ պապ մաղազալարըն սիւլիւս հիսսէսի ։

. . 14 . . 2000 .— Սամաթիատա Հաճի Գատըն մահալլէսինտէ չըգմազ Պուլթաճը սօգաղընտա Թէրպիէն 58 մէթրօ արսատա 2 օտա 2 սուֆա վէ 20 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ վէ խարապ պիր պապ մէնզիլ ։

. . . . 1500 .— Զարչուի քէպիրտէ Սանտալ Պէտէսթէնի տէրունինտէ Սայիհ աատասընտա մէստուտ պիր պապ տօլապ կէտիկինին սիւլթիւնիւ ։

. . 7 . . 15000 .— Զարչուի քէպիրտէ Եաղլըճըլարտա Ասթարճը խանընտա իւսթ գաթտա շէհրի 100 ղըշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ մաղազանըն սիւլթիւնիւ ։

. . 45 . . 1500 .— Սամաթիատա Աղաի չէլէպի մահալլէսինտէ Գիրգոր գալֆա սօգաղընտա Թէրպիէն 22 մէթրօ 80 սանթիմ պիր պապ պագգալ տիւքքեանը արսասընըն միւլք մա կէտիկ նըսֆ հիսսէսի ։

. . 19 . . 1500 .— Ֆօճա Մուսթաֆա բաշատա Հաճի Խիւսրէվ մահալլէսինտէ Գազիրկեան օտալարը սօգաղընտա Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա պիր օտա վէ պիր գույույը միւշթէմիլ խարապ պիր պապ մէնզիլ ։

. . 37 . . 300 .— Գալըգ բազարընտա Չէլէպի օղլու մահալլէսինտէ շէհրի 3 ղըշ. քիրալը պիր պապ մաղազա միւլքինին նըսֆ հիսսէսի ։

. . 25 . . 5000 .— Ծիպալիտէ Սիֆրիգօզ մահալլէսինտէ Գուպուր պէյի ճատտէսինտէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույուլը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ ։

. . 54 . . 3666 .— Գալաթատա Հաճի Խասա մահալլէսինտէ Լէպլէպիճի սօգաղընտա Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ շէհրի 200 ղըշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ լէպլէպիճի տիւքքեանը կէտիկինին 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի ։

. . 3 . . 3000 .— Գասըմ բաշատա Գուլագըզ Աճմէտ չէլէպի մահալլէսինտէ Գալաֆաթճը սօգաղընտա Թէրպիէն 114 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասը ։

. . 71 . . 2000 .— Ալթը Մէրմէրտէ Հաճի Թիմուր մահալլէսինտէ Աթլամա Թաշը սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 266 մէթրօ 14 սանթիմ պիր գըթա մէնզիլ արսասը ։

. . 16 . . 6800 .— Իւսկիւտարտա Սուլթան Թէբէսինտէ Հաճէհ Հէսնա խաթուն մահալլէսինտէ Տէպպաղխանէ սօգաղընտա պէրմուճիպը խարիթա 136 ղըրա 20 բարմագ պիր գըթա տէպպաղխանէ արսասընըն 80 ասէտտ տէրի իթիպարը իլէ 40 ասէտտի, եանի արսաի մէզքիւրըն նըսֆ հիսսէսի ։

. . 58 . . 3000 .— Սամաթիատա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ Սուլու Մանասթըր ճատտէսինտէ պէրմուճիպը շապ 68 զըրա պիր գըթա մէնզիլ արսասը ։

. . 40 վէ 42 . . 10000 .— Իւսկիւտարտա Րում Մէհմէտ բաշա մահալլէսինտէ Պալապան իսկէլէսի սօգաղընտա Թէրպիէն 24 մէթրօ վէ շէհրի զըրգար ղըշ. քիրալը քեարկիր 2 պապ գօյթուգճը տիւքքեանընըն սիւլթիւնիւ ։

(1) Ծիւմլէլէրին պաշլարընտա իւք հիգատտա պուլունան րագգամլար՝ մահլիւլաթըն նումէրօլարընը, վէ իքինճի հիզատէքիլէր՝ գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 2 Յուլիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	99-3/4
Օսմ. էսհամը աչըլըը	16-9/16
» » գարանթը	16-5/8
» » Սէրի Ա.	35-
» » » Պ	18-5/8
» » » Ս	16-5/8
Օթօման 1871	68-
Օսմանլը Պանգասը	11-1/8
Րուսիա իսթիգրազը	93-1/8
Մըսըր մուց. մուխթէհըտ	65-1/8
» իսթիգրազը	87-
Տախրա Սանիէ (Մըսըր)	62-1/4
Իսպանիա իսթիգրազը	84-
Մա արիւթ. էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 2 Յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 5 % Ֆր.	81-07½
» » 4½ %	110-20
Էճնի Օսմ. էսհամը աչըլըը	16-70
» » » գարանթը	16-65
Միւթէտէվիլէ	
Սէրի Պ.	18-25
» Ս.	16-60
Րումէլի շըմէնտօֆէրի	42-
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	-
Օսմ. Պանգասը	550-
Գրէտի Լիօնէ	-
Գրէտի Ֆօնսիէ	1352-50
Լիօն ագսիօնը	1252-50
Սուէյիզ ագսիօնը	2142-50
Րուսիա 5 % 1877	100-1/4
Իթալիա էսհամը	97-72½
Մըսըր Ֆօնտ. մութահիտէ	328 75
Եունան 5 % 1879	337-50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-20

Վիէննա 2 Յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	124-30
Րումէլի շըմէնտօֆէրի	20-50

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ումում. տիւն աչըգ գար.		18-12
Զու սաալահ աչըլըը		18-11
Մըսըր մուէթթահէտէ գար.		72-25
Զու սապահ աչըլըը		72-15
Սէրի Ա.		32-30
» Պ.		18-20
» Գ.		18-10
Րումէլի շըմէնտօֆէրի		42-50
Աղչէ Փայէշի		7-
Րէբօր	Դըշ.	00-
Հէմվալէսիզ	»	15-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	7- 2
Սթամպօլ պանգասը	4-30
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	3-20
Թրամվայ	2-90

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆԻՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէ 200.000.000 Ֆրանգ

Տէրսաատէթ աճէնցիասը
Գալաթատա Մէրթէգեանի սօգաղընտա Ն. 10 Նազուպ խան

Աճէնցիա շիւպէսի
Սթամպօլտա Սուլթան Համամը սօգաղընտա Հաճօբուլօ խան

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ պիլճիւմլէ պանգա մուամէլէլէրինի տէրուհտէ իտէր ։
Էսհամ իւզէրինէ իգրազ իտէր ։
Էսհամ րէհին պարագ հիսապը ճարի աչար ։
Ֆրանսայա վէ սայիր էճնէպի մէմլէքէթլէրինէ բօլիչա քէշիտէ իտէր ։
Համիլինէ էտա օլունմագ իւզրէ գրէտիթօ քեաղըտլարը վէրիր ։
Պօրսա իշլէրի իչիւն վէրիլէն էմիրլէրի իճրա իտէր ։
Էսհամ հըֆզ իտէր ։
Թէսլիմ օլունան նագտը գապուլ իտէր, վէ մուգապիլինտէ չէրայիթը մալիւմէ իլէ պօնօլար վէրիր ։

ՍԹԱՄՊՕԼ ԱՃԷՆՑԻԱՍԸՆԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ պանգա իշլէրինտէն մաատա, էմթաա իւզէրինէ տէ աւանս վէրիր ։ Քէզալիք մէզքիւր շիւպէ՝ արտիյէտէ գալաճագ օլան էմթաայը կէօմրիւքտէն ալըր սագլար, վէ Սթամպօլտա վէ եախուտ մէմալիքը էճնէպիյէտէ սաթըլաճագ էմթաայա տա գօմիսիօնճըլըգ իտէր ։
Մահալը տէրսօը Սթամպօլտա Չիւքիւր բազարընտա 31 Նումէրօլու մահալտէտիր։

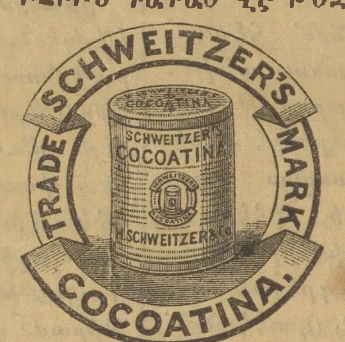
ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

ՏԸ ՇԸՎԷՅՑԷՐ

ՍԻՆՏԻՐՄԷՔ ԻՉԻՒՆ ԳԱՖԱՕ ՎԷ ԹՕԶ ՉՕԳՕԼԱԹԱ

Հէքիմլէր Թարաֆընտան Թէէմին իտիլմիշ

Չամիլէաճա իսթիմալ օլունմագա մախսուս



Վէ պիր սուրէթը գամիլէտէ Թավսիյէ օլունմուշ տըր ։

Վէ սու իչինտէ էրիտիլիր Թէմիզ Գագաօ ։

Գօգօաթինա՝ էրիտիլիր գագաօնըն վէ եախօտ զուլվէթլի չօգօլաթըն էն էյիսի տիր ։

Հէքիմլէրին իֆատէսինէ կէօրէ, «ԳԱՀՎԱԼԹԸ, ԷՕՅԼԷՆ ՎԷ ԱԳՇԱՄ ԹԱԱՄԼԱՐԸ իչիւն զայէթ սինտիրիճի վէ րէք պէսլէյիճի, վէ սագգալըրլա քիւչիւք չօճուգլար իչիւն րէք գըյմէթտար պիր շէրպէթ տիր ։»

Պու շէրպէթ՝ ասլա շէքէր վէ եախօտ սաիր պէհարաթ գարըշտըրըլմագըզըն, էն ալա Գագաօ պագլասընտան Թէրթիպ օլունմուշ տըր ։ Իչինտէ զիյատէ եաղը հէր նէ չէյ վար իսէ մաքինա վասըթասըյլա չըգարըլմըշ օլմաղլա, պու հալտէ մէզքիւր շէրպէթ տահա զիյատէ հաֆիֆ վէ սինտիրիճի օլաճագտան մաատա, պէսլէյիճի խասսէլէրի վէ էթ պաղլաթմագ զուվվէթի տէ խայլիտէն խայլի արթմըշ տըր ։

Պու շէրպէթ՝ գայնար սու վասըթասըյլա րէք ազ միւտտէթ զարֆընտա Թէրթիպ օլունապիլիր, վէ սիւտլի օլմասըը հալտէ տըմաղա րէք լէզզէթլի կէլիր ։

Գօգօաթինա՝ քիմեէվիճէ պիր սուրէթը չէտիտէ վէ մուտագգիգանէտէ հալլ ու Թահլիլ օլունըրգտա, հիչ պիր հիլէսի քէշֆ օլունամազ։ Պու շէրպէթ նարին միւճէզէ սահիպլէրինէ չօճուգլարա Թավսիյէ օլունըր. տիկէր հէր նէվի եէմէքտէ ու նաֆագայը իշէրէսի գապուլ իթմէյէն միւմթաղլէրա սաիր, Գօգօաթինա միւթէտէ սինէր վէ հազմ օլունըր ։

Պիլճիւմլէ Թըպպիյէ կազէթալարը պու շէրպէթի պիր սուրէթը Փէվգէլատէտէ Թավսիյէ իտէրլէր ։

Իչինտէ նէ շէքէր վէ նէ սաիր հիչ պիր շէյ գարըշմըշ օլմատըղընտան, հէր նէ գիմատա օլուրսա օլսուն սէնէլէրճէ տագըլմազ, վէ իւզէրինէ արարօթ, նիշասթա վէ սաիրէ կիպի շէյլէր գարըշըգ զուվվէթլի գալըպտան տիկէր գագաօլարըն տէօրթ գաթը զուվվէթլէտէ մալիք տիր. վէ անըլէրտէն ուճուզ տըր. տօլու պիր չայ գաշըղը՝ (օն բարա տէյմէյէն) պիր ֆինճան գագաօ իչիւն, վէ իքի գաշըգ եախօտ պիր ազ զ'յատէսի տէ պիր ֆինճան չօգօլաթ իչիւն քիֆայէթ իտէր ։

ՎԱՆԻԼԵԱ ԳՕԳՕՒԼԸ ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

Վանիլեալը Չօգօլաթլարըն էն նազիքի . էն զօլայ հազմ օլանը վէ էն ուճուզը տըր, վէ իչինտէ եաղը մատտէլէր պուլընան չօգօլաթլար մէհմու օլտուգտա, իշպու վանիլեա գօգուլը Գօգօաթինա ալընմալըտըր ։

Իրլանտատա վաղը Տըպլին շէհրի Թահլիլը քիմեէվի մուալլիմի վէ «Ճէրրահը Թիպպիյէ» մէճթէպինտէ իլմը սըհհէթ վէ սըհհէթը ումումիյէ մուալլիմի» Տօգթէօր Չարլը Գամէրօն պու պապտէ շէօյլէ տէմիշ տիր ։

«Մ. Մ. Հ. Շըվէյցէր վէ Գումբանիյասընըն Գօգօաթինասընը պիր սուրէթի մուտագգիգանէտէ Թէֆթիշ ու մուայէնէ իթտիմ, վէ անը րէք Թէմիզ պիր Թաամ պուլտում . Ասլա պիր բայէհասը օլուպ, Թէրքիպաթընտա տա եաղը չէյլէր պուլունմատըղընտան, (չիւնքի ասըլ գագաօլարտա պուլունան եաղը մատտէլէրի միւտէսի զայրէ օլանլար սինտիրէմէյլէր), իւթաճ ալըճըլա պիր եէմէք տիր, վէ հիչ պիր հաճէթը խասաթայա տա վէ սազլամ ատամա տա վէրիլէպիլիր ։ Չօճուգլար իչիւն շայտան, գահվէտէն վէ ասըլ գագաօլարտան րէք ալա վէ էյիսի տըր ։»

Տօգթէօր Արթիւր Հալ Հասալ՝ «Ֆուտ, Ուաթէր էնտ Էյր»տէ շէօյլէ եազմըշ տըր .— «Պու Թէրթիպաթը տէֆաթլը Թէֆթիշ իթտիմ վէ հէր վագթ այնը նէթիճէյի պուլտում . իչինտէ ասլա շէքէր, նիշասթա վէ եա արարօթ գարըշմըշ օլմաղըզըն, էն էյի Գագաօ պագլասընտան Թօզընտան եափըլմըշ տըր։ Ալա պէ նէֆիս պիր գօգօլսը վ'ր տըր, վէ ունըը չէյլէր գարըշըգ օլարագ զուվվէթսիզ օլան էգսէր գագաօլարտան տահա հաֆիֆ վէ տահա զիյատէ գապիլը հազմ տըր ։

Պու Թէրթիպաթ՝ Գագաօ եախօտ Չօգօլաթ կիպի ալընըր իսէ, հիչ բիւչէրմէք իսթէմէզ ։

ՓՈՒՆՏԸՆ ՍՈՒՐԷԹԸ ԹԷՐԹԻՊԻ.— Պու Թօզտան պիր չայ գաշըղը ալըպ իքիթզա իտէն չէքէրլէ պէրապէր պիր գահվէ ֆինճանը իչինտէ գարըշտըրըլըզ ։ Պու Թօզ եաւլընըզ շէքէրլէ տէ գարըշտըրըլըր, իսթէնիրսէ պիր ազ սօուգ սու իլէ տէ գարըշտըրըլըզ պիր խամուր եափըլըր, պատէհու իւզէրինէ գայնար գայնար սու վէ եա սիւտ տօլտուրըլըր ։ ՉՕԳՕԼԱԹ եափմագ իչիւն տէ իսթէնիլտիկի գատար Թօզըն մէզտարը արթըրըլըր ։

Եալընըզ Թէնէքէ գութուլար իչինտէ 1 չ. 6 տ. 3 չ. վէ 5 չ. 6 տ.է սաթըլըր։

ԱՍՀԱԳԸ

Հ. ՇԸՎԷՅՑԷՐ վէ ԳՈՒՄԲ. Ատամ Սթրիթ, Սթրանտ, Լօնտրա, Ու. Գ վէ 55.
Քինկս Րօութ, Սէնթ Բանքրաս, Լօնտրա, Ն. Ու.

Թօբտան վէ բէրաքէնտէ միւպայաա իթմէք իսթէտիկինիզտէ, Թիւրքիա . Րումանիա վէ Պուլկարիսթան իչիւն վէքիլ պուլունան

ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱ

Նէզտինէ միւրաճաաթ իտինիզ ։
Գալաթատա Նիւքսէք Գալտըրըմտա, Գալաթա-Շիրլի Թրամվայ մէրքէզինին գուրպինտէ, 95 վէ 97 Նումէրօյը ՈՒՄՈՒՄԻ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆտա ։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒՐՕՆ ԳԱԶԻՆՕՍԸ

Պէյօղլունտա Գալաթա Սէրայը գուրպինտէ քեաին 186 Նումէրօ իլէ մուրագգամ ԳՈՒՐՕՆ նամ մէշհուր գազինօնըն չիմտիյէ գատար լօգանթասը գարայը պուլունտուղը հալտէ, պու տէֆա նէվագըլը պիլիքման իչիւն մալըը բումինին 12ճի բազար կիւնիւ քիւշատ օլունմուշ տըր ։ Մէզքիւր լօգանթանըն նէզաֆէթ վէ Թագըմ վէ մէֆրուշաթընըն կիւզէլլիկինի վէ ալաթուրգա Թաամլարըն նէֆասէթինի Թէջրիֆ պուլուրաճագ զէվաթը քիրամ Թասդիգ պուլուրաճագլարը վէ գազինօմըզըն տախի նէ տէրէճէ ինդիսաթլը օլտուղընը արզ ու պէյանէ հաճէթ եօգ իսէ տէ, միւճէրրէտ միւշթէրէմ վէ միւթէպէր էհալի վէ մահզուզիյէթ վէ հիւսնի Թէվէճճիւհլէրինի գազանմագ պէօյլէ պիր իտարէ մուվաֆֆագ օլտուղըմըզը իլան ու իւմիտվար իլէ քէսպը ֆախր ու շէրէֆ արզուսընտա օլտուղըմըզ իլան իտէրիզ ։

Գուրօն գազինօսը միւտիւրիւ

ԿԵԱՆՔ, ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ և ԳԵՂ. ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

ՄԷԼԻՆՕՍ

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՄԱՅՐ ՀԱՅՏՆԻ ՍՆՈՒՆԴԻՆ

Իրապէս իրենց առջի Թարմ գոյնին կը դարձունէ ճերմկած կամ դունաթափ մանկտիքը. Կը դադրեցունէ անոնց Թափիլը. կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացունէ Թիֆը, ու մանկտւոյն նոր կեանք, ածում, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ ։

Կը վաճառուի երկու չափով մեծ շիշերու մէջ ։

Գըլխաւոր մթերանոցը Լօնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նյույորք, Բարիզ ու Նիւ Եօրք ։

Պէյօղլունտա Ցօղրաւ եօլտա Գանծիւք պիրատէրլէրին ինկիլիզ էճզախանէսինտէ վէ Նիւքսէք գալտըրըմտա Էտմօն Գարուանանըն ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունուր ։